

# *Remote Commander*

---

Mode d'emploi \_\_\_\_\_ **FR**

Manual de instrucciones \_\_\_\_\_ **ES**

*RM-LJ304*

---

## Précautions

### Sécurité

Si un solide ou un liquide pénètre dans le coffret, débranchez l'ampli-tuner et faites-le vérifier par un professionnel avant de le remettre en service.

### Fonctionnement

Avant de raccorder les autres appareils, veillez à éteindre et à débrancher l'ampli-tuner.

### Nettoyage

Nettoyez le coffret, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de tampon abrasif, poudre à récurer ni solvant, comme l'alcool ou la benzine.

Pour toute question ou difficulté concernant l'ampli-tuner, consultez votre revendeur Sony.


---

## A propos de ce manuel

Les instructions de ce mode d'emploi concernent le modèle RM-LJ304. Vérifiez le numéro de votre modèle qui est indiqué dans le coin inférieur gauche de la face avant.

### Conventions

L'icône suivante est utilisée dans ce manuel:

 Indique des conseils et suggestions pouvant faciliter une opération.


---

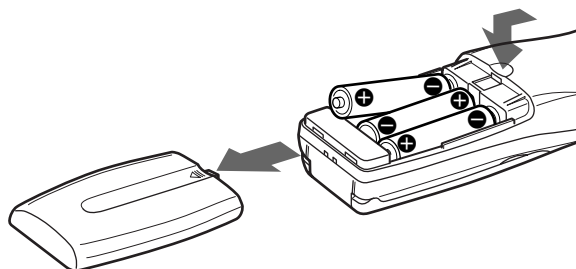
## Informations préliminaires

Vérifiez si l'article suivant vous a été livré avec la télécommande:

Piles alcalines LR6 (format AA) (3)

### Mise en place des piles dans la télécommande

Insérez trois piles alcalines LR6 (format AA) dans le logement en dirigeant les bornes + et - correctement. Pour utiliser la télécommande, dirigez-la vers le détecteur infrarouge  de l'ampli-tuner.



### Remplacement des piles

Dans des conditions d'utilisation normales, les piles durent environ trois mois. Quand vous ne pouvez plus faire fonctionner l'ampli-tuner avec la télécommande, remplacez toutes les piles par des neuves.

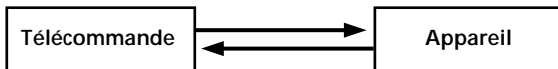
### Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'insérez pas une pile neuve avec des piles usées.
- N'insérez pas en même temps des piles alcalines et d'autres types de piles.  
Cette télécommande est conçue pour être utilisée avec des piles alcalines seulement.
- N'exposez pas le détecteur infrarouge de l'ampli-tuner aux rayons directs du soleil ni à un éclairage puissant. La télécommande risque de ne pas fonctionner normalement.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant longtemps, enlevez les piles pour éviter tout dommage dû à une fuite d'électrolyte et à la corrosion qu'elle provoque.

# TABLE DES MATIÈRES

## Fonctionnement du système de commande bidirectionnel

Cette télécommande présente un système de commande à distance bidirectionnel. Avec ce système, les appareils répondent aux signaux envoyés par la télécommande en lui renvoyant d'autres signaux (information d'état, données de texte, etc.). Les opérations effectuées résultent de la communication entre la télécommande et l'appareil.



Lorsqu'une chaîne pour cinéma domestique composée de plusieurs appareils, compatibles avec le système de commande bidirectionnel, est utilisée, l'emploi bidirectionnel de la télécommande doit être limité à un seul appareil. Normalement, éteignez le système de commande bidirectionnel sur tous les appareils sauf sur l'ampli-tuner.

Si vous voulez éteindre le système de commande bidirectionnel de l'ampli-tuner, voir "Réglage du système de commande bidirectionnel" dans le mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

## Mode de commande

Si le mode de commande (COMMAND MODE) de l'ampli-tuner et celui de la télécommande ne correspondent pas, la transmission entre la télécommande et l'ampli-tuner ne sera pas possible. Si vous n'avez pas changé le mode de commande de la télécommande et de l'ampli-tuner après l'achat, aucun réglage n'est nécessaire. Pour les détails, voir page 21.

## Préréglage de la télécommande

La télécommande n'a pas été préréglée en usine pour votre ampli-tuner. La première fois que vous l'utilisez, effectuez les opérations suivantes pour la préréglage pour la commande à distance de votre ampli-tuner.

- 1 Appuyez sur I/⏻ de l'ampli-tuner pour le mettre sous tension.
- 2 Dirigez la télécommande vers l'ampli-tuner et appuyez sur SOUND FIELD, FUNCTION ou SUB.  
📶 et 📶 apparaissent sur l'afficheur de la télécommande quand la télécommande communique avec l'ampli-tuner et identifie le modèle d'ampli-tuner.  
Quand la communication est terminée, la télécommande est prête et peut fournir les listes de fonctions correspondant à votre ampli-tuner.

## Nomenclature et opérations élémentaires 4

Description des éléments 4

## Utilisation des listes 12

Tableau des listes 13

Sélection d'un appareil 14

Sélection d'un champ sonore 15

Programmation de la télécommande 16

Activation automatique d'une série de commandes (Exécution d'une macro) 17

Apprentissage des commandes de vos appareils 18

Chargement des données de l'ampli-tuner 19

Autres opérations 21

## Informations complémentaires 22

En cas de panne 22

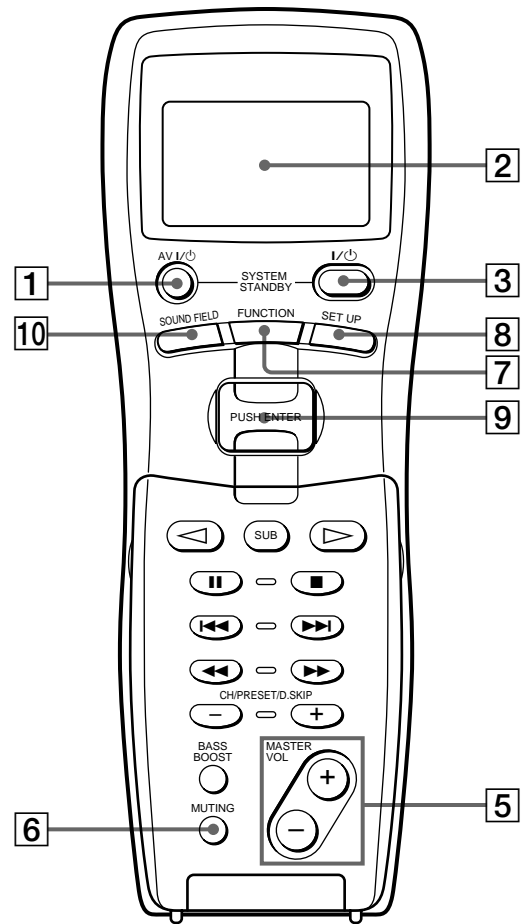
Spécifications 23

FR

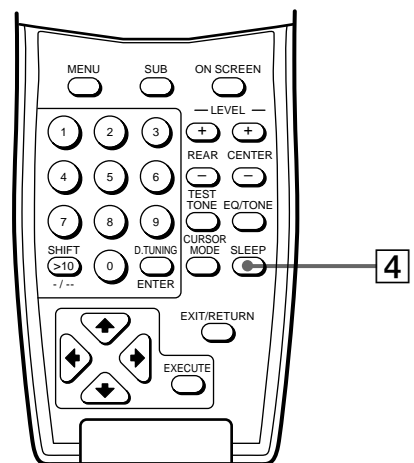
# Nomenclature et opérations élémentaires

Ce chapitre fournit des informations concernant l'emplacement et les fonctions des touches utilisées pour effectuer les opérations élémentaires. Toutefois, avec certains amplis-tuners vous ne pourrez pas utiliser toutes les fonctions présentées dans cette partie.

## Description des éléments



Ouvrez le volet.



**1 Commutateur AV I/⏻**

Sert à mettre sous et hors tension les appareils pour lesquels la télécommande a été programmée. Pour les détails sur la programmation, voir “Programmation de la télécommande” à la page 16.

Appuyez en même temps sur le commutateur I/⏻ (3) pour mettre l'appareil principal et les autres appareils audio/vidéo Sony hors tension (SYSTEM STANDBY).

**Remarque**

La fonction du commutateur AV I/⏻ change automatiquement à chaque pression de la touche FUNCTION (7). L'opération ci-dessus ne sera peut-être pas possible ou le résultat sera différent avec certains appareils.

**2 Afficheur**

Indique l'état actuel de l'appareil sélectionné ou une liste d'options.

**Remarque**

Les caractères qui ne sont ni des lettres de l'alphabet ni des numéros peuvent être affichés de manière incorrecte sur la télécommande, bien qu'ils soient corrects sur l'afficheur de l'appareil.

**3 Commutateur I/⏻**

Sert à mettre l'ampli-tuner sous et hors tension.

**Remarque**

Avant de mettre l'ampli-tuner sous tension, assurez-vous que la commande MASTER VOLUME de l'ampli-tuner est réglée sur la position extrême gauche pour éviter d'endommager les haut-parleurs d'enceintes.

**4 Touche SLEEP**

Appuyez de façon répétée sur cette touche pour activer le temporisateur et sélectionner le temps de fonctionnement jusqu'à l'extinction automatique de l'ampli-tuner.

**5 Touches MASTER VOL +/-**

Servent à ajuster simultanément le niveau de volume de toutes les enceintes.

**6 Touche MUTE**

Sert à couper le son. L'indicateur MUTE sur l'ampli-tuner s'allume quand le son est coupé.

**7 Touche FUNCTION**

Sert à afficher la liste de fonctions (appareils). Une nouvelle pression rétablit les informations concernant l'appareil.

Voir le tableau de la page 9 pour des informations sur les touches qui peuvent être utilisées pour la commande de chaque appareil.

Si vous voulez obtenir la liste des fonctions d'un appareil particulier, pré-réglez la télécommande comme indiqué dans “Programmation de la télécommande” à la page 16.

**8 Touche SET UP**

Sert à afficher la liste de réglages. Une nouvelle pression rétablit les informations concernant l'appareil.

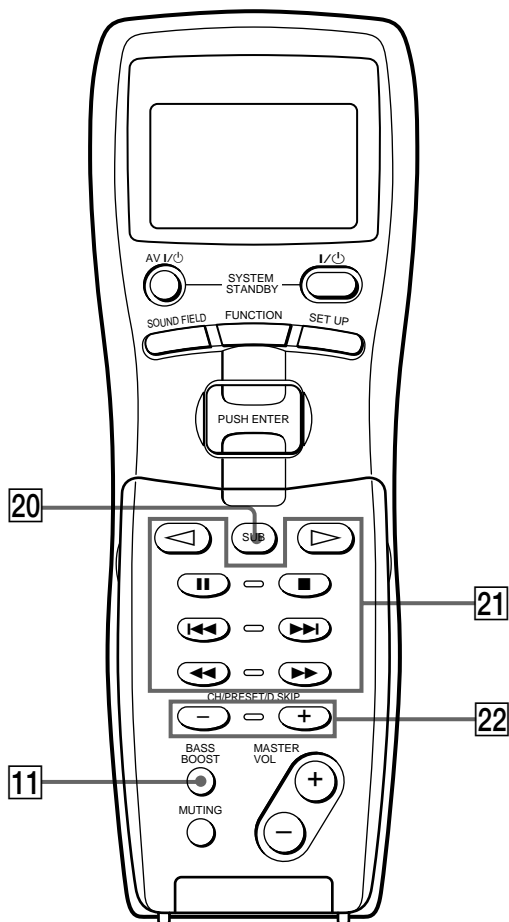
**9 Pavé de défilement**

Quand une liste est affichée, le pavé sert à sélectionner un paramètre de la liste dans le sens ascendant ou descendant. Pour valider le paramètre sélectionné, appuyez sur le pavé.

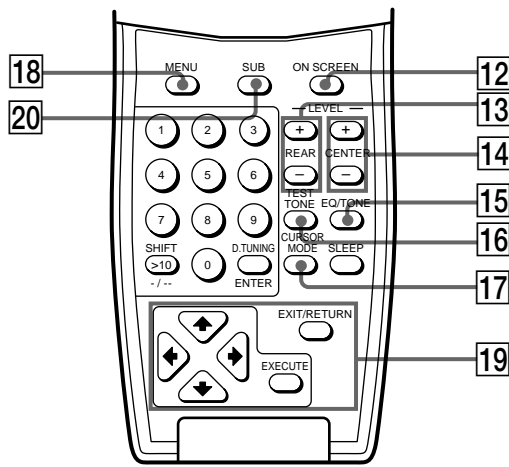
**10 Touche SOUND FIELD**

Sert à afficher la liste de champs sonores. Une nouvelle pression rétablit les informations concernant l'appareil.

## Description des éléments



↓  
Ouvrez le volet.



- 11 Touche BASS BOOST**  
Sert à accentuer le son grave des enceintes avant. L'indicateur BASS BOOST sur l'ampli-tuner s'allume quand la fonction est en service.
- 12 Touche ON SCREEN**  
Pour les ampli-tuners avec fonction d'affichage à l'écran, appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'affichage du menu sur l'écran du téléviseur.
- 13 Touches LEVEL REAR +/-**  
Servent à ajuster le niveau du volume des enceintes arrière.
- 14 Touches LEVEL CENTER +/-**  
Servent à ajuster le niveau du volume de l'enceinte centrale.
- 15 Touche EQ/TONE**  
Sert à mettre en ou hors service l'égaliseur et l'effet sonore. L'indicateur TONE sur l'ampli-tuner s'allume quand l'effet est en service. Si la courbe d'égalisation ou le timbre ont été ajustés avec la touche CURSOR MODE et les touches curseur, ils seront restitués chaque fois que vous mettez l'égaliseur ou l'effet sonore en service.
- 16 Touche TEST TONE**  
Sert à fournir un signal de test.
- 17 Touche CURSOR MODE**  
Appuyez de façon répétée sur cette touche pour sélectionner le mode de curseur SURROUND, BASS/TREBLE (EQ), etc. L'indicateur correspondant au mode de curseur sélectionné s'allume sur l'ampli-tuner.

**18 Touche MENU**

Après avoir sélectionné le magnétoscope, le lecteur DVD ou le tuner satellite, appuyez sur cette touche pour afficher le menu du magnétoscope, du lecteur DVD ou du tuner satellite sur l'écran de télévision. Utilisez ensuite les touches curseur pour effectuer les sélections sur les menus (voir "19 Touches curseur (▲/▼/◀/▶)", "Touche EXECUTE" et "Touche EXIT/RETURN" sur cette page).

**Remarque**

Si vous avez sélectionné le magnétoscope, la télécommande est prête pour la commande à distance du magnétoscope correspondant à VCR 1, dès que vous appuyez sur MENU. Avant d'appuyer sur la touche, assurez-vous que le mode d'entrée du magnétoscope est réglé sur VCR 1.

**19 Touches curseur (▲/▼/◀/▶)**

Après une pression sur la touche CURSOR MODE ou sur la touche SET UP de l'ampli-tuner, les touches curseur servent à effectuer certains réglages. Pour les détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

Pour utiliser les menus du magnétoscope, du lecteur DVD ou du tuner satellite, effectuez d'abord les opérations suivantes, sinon les touches curseur ne régiront que l'ampli-tuner.

- 1 Appuyez sur **FUNCTION** et bougez le pavé de défilement pour sélectionner le magnétoscope, le lecteur DVD ou le tuner satellite.
- 2 Ouvrez le volet de la télécommande.  
La liste **CURSOR TYPE** apparaît.  
Si la liste a disparu avant que vous ne passiez à l'étape 3, appuyez sur une des touches curseur pour la rétablir.
- 3 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner l'appareil que vous avez choisi à l'étape 1 et appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

**Touche EXECUTE**

Après une pression sur la touche **MENU** (ou le guide **SAT**), utilisez les touches curseur pour sélectionner un paramètre du menu, puis appuyez sur la touche **EXECUTE** pour valider la sélection.

**Touche EXIT/RETURN**

Permet de revenir au menu précédent ou de fermer le menu quand le menu du magnétoscope, du lecteur DVD ou du tuner satellite, ou le guide **SAT**, est affiché sur l'écran du téléviseur.

**20 Touche SUB**

Quand vous utilisez un appareil, cette touche sert à afficher une liste des fonctions correspondant aux touches qui ne se trouvent pas sur la télécommande. Bougez le pavé de défilement pour sélectionner la fonction et appuyez sur le pavé pour valider la sélection. Appuyez à nouveau sur le pavé pour rétablir les informations concernant l'appareil.

Voir le tableau des pages 10 et 11 pour des informations sur les opérations qui apparaissent quand vous appuyez sur la touche **SUB**.

**21 Touches d'exploitation de cassette/disque**

Le tableau suivant indique les appareils mis en service et la fonction de chaque touche.

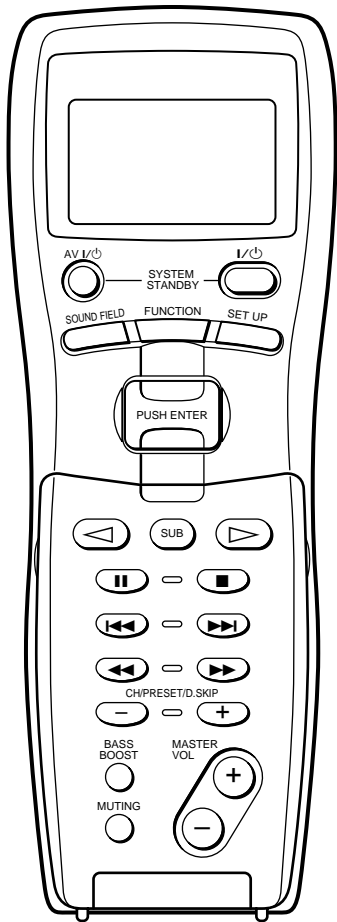
Touche(s)	Fonction
▷	Commencement de la lecture
◁	Commencement de la lecture sur la face arrière de la cassette
	Pause de la lecture ou de l'enregistrement, ou déclenchement de l'enregistrement quand l'appareil est en mode de veille
■	Arrêt de la lecture
◀◀/▶▶	Saut de plages
◀◀/▶▶	Avance rapide ou retour en arrière
	Recherche de plages vers l'avant ou l'arrière

Voir le tableau de la page 9 pour des informations détaillées sur les touches pouvant être utilisées pour la commande à distance de chaque appareil.

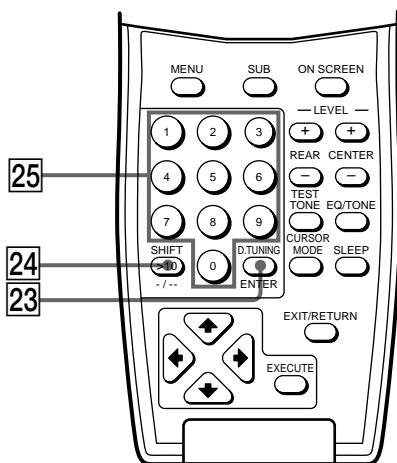
**22 Touches CH/PRESET/D.SKIP +/-**

Servent à sélectionner une station préréglée, une chaîne, une plage ou un disque par des pressions répétées.

## Description des éléments



Ouvrez le volet.



### 23 Touche D.TUNING ENTER

#### Si vous avez sélectionné la radio:

Cette touche sert à choisir le mode d'accord direct. Pour les détails sur la marche à suivre, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

#### Si vous avez sélectionné le magnétoscope, le lecteur DVD, le lecteur LD, le téléviseur, le décodeur, le tuner satellite, la platine MD, le lecteur CD ou la platine DAT:

Après avoir sélectionné une chaîne, un disque ou une plage avec les touches numériques, appuyez sur cette touche pour valider la sélection. Pour les détails, reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec les appareils respectifs.

### 24 Touche SHIFT >10 <-/-

#### Si vous avez sélectionné la radio:

Appuyez de façon répétée sur cette touche pour sélectionner une page mémoire pour le pré-réglage des stations radio ou l'accord de stations pré-réglées.

#### Si vous avez sélectionné le magnétoscope, le téléviseur, la platine à cassette, le lecteur LD, le lecteur vidéo CD, la platine MD ou le lecteur CD:

Appuyez sur cette touche avant d'entrer les numéros de chaîne, de disque ou de plage égaux ou supérieurs à onze. Pour les détails, reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec les appareils respectifs.

### 25 Touches numériques (1 à 0)

Entrez la valeur numérique correspondante. Pour certains appareils, appuyez sur 0 pour sélectionner 10. Pour les détails sur la marche à suivre, reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec les appareils respectifs.



## Tableau des touches utilisées pour la commande à distance de chaque appareil

Lorsque vous programmez la télécommande pour la commande à distance des appareils suivants, Sony ou d'autres marques, vous pouvez utiliser les touches de la télécommande indiquées par un point. Certaines touches toutefois risquent de ne pas pouvoir être utilisées avec un appareil particulier.

Appareil	Magnéto- scope	Tuner satellite	Lecteur DVD	Lecteur LD	Téléviseur	Décodeur	Tuner	Lecteur vidéo CD	Lecteur CD	Platine MD	Platine DAT	Platine à cassette (A et B)	Projecteur
AV I/⏻	●	●	●	●	●	●		●	●	●			
SUB <sup>1)</sup>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
△												●	
▷	●		●	●				●	●	●	●	●	
	●		●	●				●	●	●	●	●	
■	●		●	●				●	●	●	●	●	
◀◀/▶▶	●		●	●				●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	
◀◀/▶▶	●		●	●				●	●	●	●	●	
CH	●	●			●	●							
PRESET							●						
D.SKIP +/- <sup>3)</sup>			●					●	●	●			
Touches curseur	●	●	●										●
MENU	●	●	●										
Touches numériques	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●	●	
SHIFT							●						
>10	●			●				●	●	●		●	
-/--					●								
D.TUNING							●						
ENTER	●	●	●	●	●			●	●	●	●	● <sup>4)</sup>	●
EXIT		●											
RETURN			●	●				●					
EXECUTE	●	●	●										

<sup>1)</sup> Pour les détails sur les opérations disponibles quand vous appuyez sur cette touche, voir le tableau des pages 10 et 11.

<sup>2)</sup> Platine B seulement.

<sup>3)</sup> Changeur multidisque seulement.

<sup>4)</sup> RMS/START.

## Description des éléments

### Tableau des opérations qui apparaissent quand vous appuyez sur la touche SUB

La touche SUB sert à afficher une liste des fonctions correspondant aux touches qui ne se trouvent pas sur la télécommande. Le contenu de la liste varie donc en fonction de l'appareil sélectionné. Le tableau suivant indique les paramètres de chaque liste et la fonction de chaque paramètre.

Appareil	Paramètre(s)	Fonction
Magnétoscope	REC	Commencement de l'enregistrement
	DISPLAY	Sélection des informations affichées sur l'écran de télévision
	INPUT SEL.	Changement du mode d'entrée du magnétoscope
	ANT TV/VTR	Sélection du signal fourni à la borne d'antenne du magnétoscope (télévision ou vidéo)
	SP/LP	Sélection de la vitesse de lecture
Tuner satellite	GUIDE	Affichage du guide SAT
	JUMP	Permutation entre la chaîne actuelle et la chaîne précédente
	DISPLAY	Sélection des informations affichées sur l'écran de télévision
	FAVORITE	Affichage des guides des stations préférées
	CATEGORY	Affichage de la liste de catégories des guides
	INDEX	Affichage du nom de la station
Lecteur DVD	DISPLAY	Sélection des informations affichées sur l'écran de télévision
	TITLE	Affichage du menu de titres. Pour les détails sur l'exploitation du menu, voir "Utilisation des menus de titres et de réglages d'un lecteur DVD" à la page 11.
	SET UP	Affichage du menu de réglages. Pour les détails sur l'exploitation du menu, voir "Utilisation des menus de titres et de réglages d'un lecteur DVD" à la page 11.
	S.TITLE CHG	Changement de la langue des sous-titres
	SUBTITLE	Affichage de sous-titres
	AUDIO CHG.	Changement du son
	SEARCH MODE	Changement du mode de recherche
	CLEAR	Rétablissement de la lecture continue, etc.
	INDEX +	Sélection d'un index
	INDEX -	

Appareil	Paramètre(s)	Fonction
Lecteur LD	SIDE A <sup>a)</sup>	Sélection de la face A du disque
	SIDE B <sup>a)</sup>	Sélection de la face B du disque
	DISPLAY	Sélection des informations affichées sur l'écran de télévision
	PROGRAM	Programmation des plages
	REPEAT	Répétition de la plage actuelle ou des plages programmées
Téléviseur	MUTING	Coupure du son
	VOL +	Augmentation du volume
	VOL -	Diminution du volume
	JUMP	Permutation entre la chaîne actuelle et la chaîne précédente
	DISPLAY	Sélection des informations affichées sur l'écran de télévision
	TV/VTR	Changement du mode d'entrée du téléviseur
	P IN P	Activation de la fonction image dans l'image <sup>b)</sup>
	POSITION	Changement de la position de la petite image <sup>b)</sup>
	SWAP	Echange de la petite image et de l'image principale <sup>b)</sup>
	WIDE	Sélection du mode grand écran <sup>c)</sup>
	SUB CH +	Sélection des chaînes pré-réglées pour la petite image <sup>b)</sup>
SUB CH -		
Décodeur		
Tuner	FM/AM	Sélection de la gamme FM ou AM
Lecteur vidéo CD	TIME	Changement des informations temporelles
	INDEX +	Sélection d'un index
	INDEX -	
Lecteur CD	DISC	Sélection d'un disque <sup>d)</sup>
	TRACK	Sélection d'une plage <sup>d)</sup>
	CONTINUE	Sélection de la lecture continue
	SHUFFLE	Sélection de la lecture aléatoire
	PROGRAM	Sélection de la lecture programmée
	REPEAT	Sélection de la lecture répétée

Appareil	Paramètre(s)	Fonction
Platine MD	CONTINUE	Sélection de la lecture continue
	SHUFFLE	Sélection de la lecture aléatoire
	PROGRAM	Sélection de la lecture programmée
	REPEAT	Sélection de la lecture répétée
	DISPLAY	Changement des informations affichées
	MENU/NO (EDIT)	Sélection des opérations d'édition ou annulation de l'édition
	YES	Réalisation d'opérations d'édition
	REC	Pause de l'enregistrement
Platine DAT	REC	Pause de l'enregistrement
	REPEAT	Commencement de la lecture répétée
	CLEAR	Suppression d'une plage dans un programme, etc.
Platine à cassette	A-REC	Pause de la platine A pour l'enregistrement
	B-REC	Pause de la platine B pour l'enregistrement
Projecteur	POWER ON	Mise sous tension du projecteur
	POWER OFF	Mise hors tension du projecteur
	INPUT A	Commutation sur l'entrée par les prises INPUT A
	INPUT B	Commutation sur l'entrée par les prises INPUT B
	INPUT VIDEO	Commutation sur l'entrée par les prises VIDEO
	INPUT SELECT	Commutation sur l'entrée par les prises VIDEO IN ou S VIDEO IN
	MEMORY	Enregistrement des réglages en mémoire
	BRIGHT +	Réglage de la luminosité
	BRIGHT -	
	CONTRAST +	Réglage du contraste
	CONTRAST -	
	ZOOM +	Réglage du rapport de focale de l'image
	ZOOM -	
	SHIFT +	Décalage de l'image
	SHIFT -	
	FOCUS +	Mise au point de l'image
FOCUS -		

- a) "SIDE A/B" apparaît pour les lecteurs LD d'une autre marque que Sony.  
 b) Seulement téléviseurs Sony avec fonction image dans l'image.  
 c) Seulement téléviseurs Sony supportant le mode grand écran.  
 d) Seulement avec les changeurs CD Sony.

#### Remarque

Si vous avez programmé la télécommande pour le fonctionnement d'appareils d'une autre marque que Sony, notez les points suivants:


- Tous les paramètres n'apparaîtront pas quand vous sélectionnez un appareil.
- Tous les paramètres affichés ne seront pas opérants.


#### Utilisation des menus de titres et de réglages d'un lecteur DVD

- 1 Sélectionnez le lecteur DVD dans la liste de fonctions.
- 2 Appuyez sur SUB.
- 3 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "TITLE" (pour le menu de titres) ou "SET UP" (pour le menu de réglages), puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.
- 4 Ouvrez le volet de la télécommande et bougez le pavé de défilement pour sélectionner "DVD" dans la liste CURSOR TYPE, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.
- 5 Utilisez les touches curseur et la touche EXECUTE pour effectuer vos sélections dans le menu du lecteur DVD.

#### Pour fermer le menu

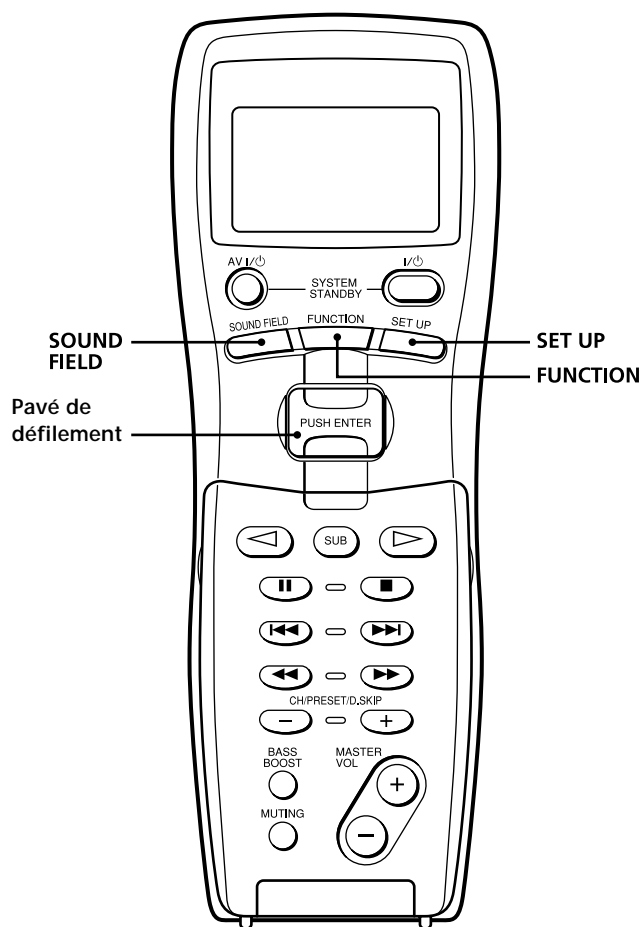
- 1 Fermez le volet de la télécommande.
- 2 Appuyez sur SUB.
- 3 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "TITLE" ou "SET UP", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

Pour afficher le menu DVD, utilisez la touche MENU. Pour les détails, voir " Touche MENU" à la page 7.

 Vous pouvez affecter librement des codes à SUB1-SUB5 Sélectionnez lorsque vous transmettez les codes appris. Pour de plus amples informations, voir "Apprentissage des commandes de vos appareils" à la page 18.

# Utilisation des listes

Ce chapitre indique comment afficher et utiliser les diverses listes. Il contient aussi un tableau de toutes les listes existantes.



## Brève description des touches pour l'exploitation des listes

**Touche SOUND FIELD:** Sert à afficher la liste de champs sonores. Une nouvelle pression rétablit les informations concernant l'appareil.

**Touche FUNCTION:** Sert à afficher la liste de fonctions (appareils). Une nouvelle pression rétablit les informations concernant l'appareil.

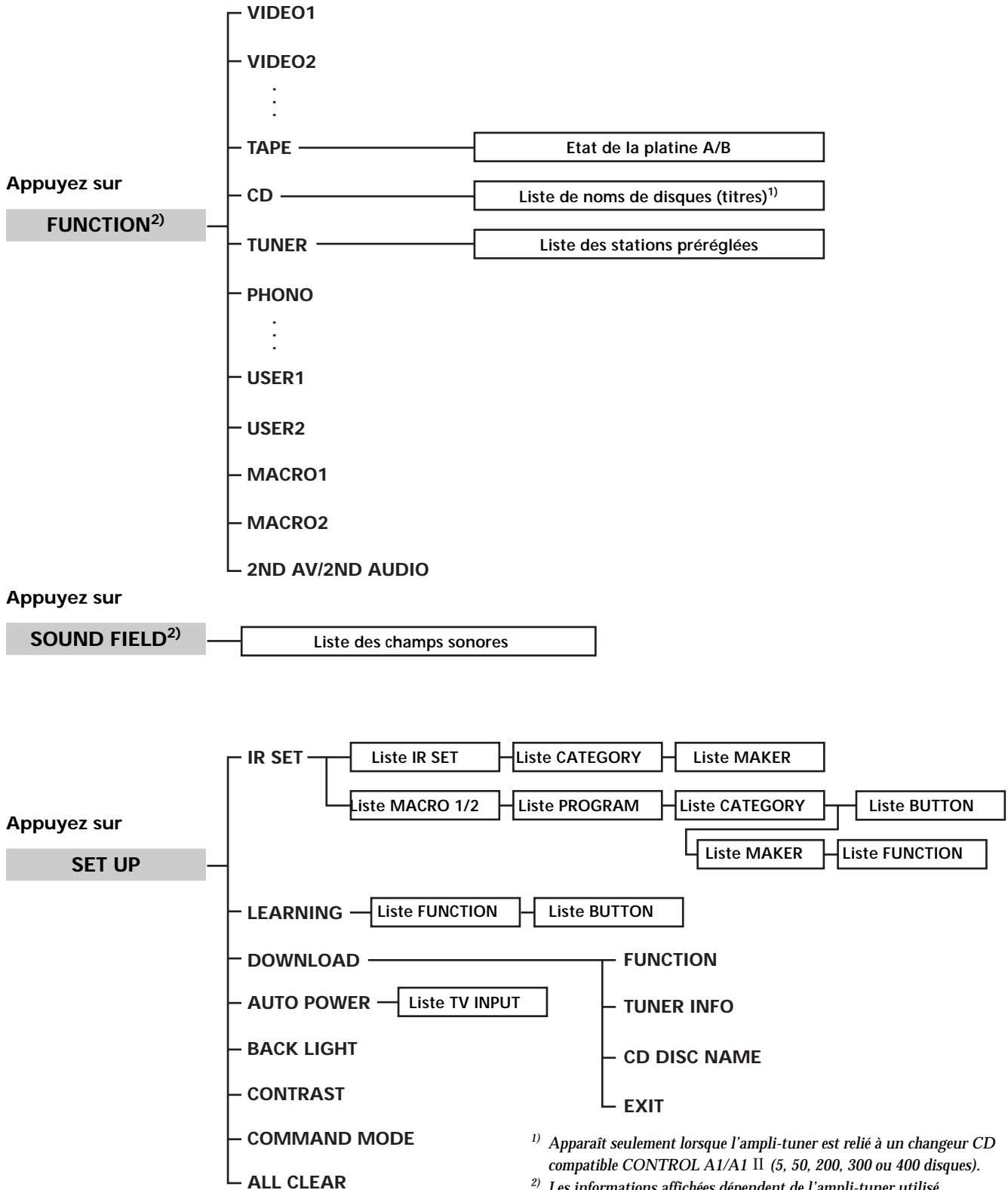
**Touche SET UP:** Sert à afficher la liste de réglages. Une nouvelle pression rétablit les informations concernant l'appareil.

**Pavé de défilement:** Lors de l'affichage d'une liste, bougez le pavé vers le haut ou le bas pour sélectionner un paramètre de la liste, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

# Tableau des listes

L'organigramme suivant représente la hiérarchie des listes. Les détails sur l'accès à chaque liste se trouvent à la page 14. Certains paramètres contiennent des listes secondaires qui apparaissent après une pression sur la touche SUB (voir pages 10 et 11).

La configuration des listes varie selon l'ampli-tuner.



<sup>1)</sup> Apparaît seulement lorsque l'ampli-tuner est relié à un changeur CD compatible CONTROL A1/A1 II (5, 50, 200, 300 ou 400 disques).  
<sup>2)</sup> Les informations affichées dépendent de l'ampli-tuner utilisé.

# Sélection d'un appareil

## Procédure de base pour la sélection d'un appareil

Procédez de la façon suivante pour sélectionner un appareil dans la liste de fonctions. Notez que les appareils indiqués dans la liste peuvent changer selon le type d'ampli-tuner.

### 1 Appuyez sur **FUNCTION**.

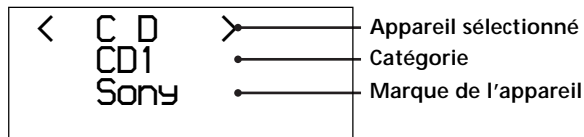
La liste de fonctions apparaît. Les paramètres de la liste correspondent aux prises de l'ampli-tuner.



### 2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner un appareil dans la liste, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

Des informations concernant l'appareil apparaissent sur l'afficheur.

#### Exemple d'affichage



#### 💡 Vous pouvez modifier l'indication de la catégorie

L'indication de la catégorie correspond à l'appareil raccordé aux prises de l'ampli-tuner. Si un appareil est raccordé à des prises pour lesquelles il n'était pas prévu d'origine, vous pouvez changer l'indication pour qu'elle corresponde au type d'appareil raccordé. Pour les détails, voir "Programmation de la télécommande" à la page 16.

#### 💡 Les appareils peuvent se mettre automatiquement sous tension

la télécommande peut être préréglée pour qu'un appareil s'allume lorsqu'il est sélectionné dans la liste de fonctions. Pour les détails, voir "Mise sous tension automatique d'un appareil" à la page 21.

Pour certains appareils, vous devrez effectuer d'autres opérations, ou vous obtiendrez des informations complémentaires en effectuant d'autres opérations. Pour les détails, voir "Autres procédures après la sélection d'un appareil" sur cette page.

## Autres procédures après la sélection d'un appareil

### Si vous avez sélectionné le tuner

Procédez de la façon suivante après la sélection du tuner.

#### 1 Bougez le pavé de défilement.

La liste des stations préréglées apparaît.

#### 2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner la station préréglée, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

L'état actuel de l'appareil est indiqué sur l'afficheur.

#### Remarque

Si vous avez changé les stations mémorisées de l'ampli-tuner, n'oubliez pas de charger les stations mémorisées dans l'ampli-tuner (voir page 19) avant d'accorder une station préréglée.

### Si vous avez sélectionné le lecteur CD, la platine à cassette ou la platine MD

Des informations détaillées au sujet de l'appareil apparaissent sur l'afficheur de la télécommande seulement si l'appareil est compatible avec le système CONTROL A1/A1II.

Les informations qui apparaissent sont les suivantes:

Si vous avez sélectionné	Les informations suivantes apparaissent
Lecteur CD	Les 12 premiers caractères du titre du disque, le numéro de plage et le texte de la plage
Platine MD	Les 12 premiers caractères du nom du disque, le numéro de plage et le nom de la plage
Platine à cassette, Lecteur CD ou Platine MD	L'opération en cours sur la platine (▶), Lecteur CD ou Platine MD (■ ou ■) à la droite de l'indication de l'appareil

### Si vous avez sélectionné un changeur CD Sony

#### 1 Bougez le pavé de défilement.

La liste DISC MEMO apparaît.

#### 2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner un disque, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

#### 3 Commencez la lecture.

#### Remarque

Si vous avez changé les disques dans le changeur, n'oubliez pas de charger les titres de CD dans la télécommande (voir page 19) ou reproduisez le ou les nouveaux disques insérés avant de sélectionner un disque du changeur.

**Si vous avez sélectionné la platine à cassette**

Bougez le pavé de défilement pour afficher les informations concernant la platine A ou B.

**Remarque**

Si la télécommande est programmée pour le fonctionnement d'une platine à cassette d'une autre marque que Sony, les phénomènes suivants peuvent se produire:

- Les informations concernant la platine B n'apparaissent pas et vous ne pouvez pas commuter entre la platine A et la platine B.
- "TAPE A/B" est affiché et les platines A et B sont automatiquement commutées chaque fois que vous appuyez sur le pavé de défilement, etc.

**Si vous avez sélectionné la source 2ND AV/2ND AUDIO**

Bougez le pavé de défilement pour sélectionner la source 2ND AV/2ND AUDIO, puis appuyez sur le pavé.

**Remarque**

Selon l'appareil sélectionné, il se peut que "2ND AUDIO" ou "2ND AV" ne soit pas affiché.

**Sélection d'un champ sonore**

Procédez de la façon suivante pour sélectionner un champ sonore dans la liste de champs sonores. Les champs sonores contenus dans chaque liste varient selon l'ampli-tuner.

**1 Appuyez sur SOUND FIELD.**

La liste de champs sonores apparaît.

**2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner le champ sonore, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.****Exemple d'affichage**

NORMAL	SURROUND
CINEMA	ST.EX.A
CINEMA	ST.EX.B
→CINEMA	ST.EX.C

**Pour désactiver le champ sonore**

Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "2CH STEREO" ou "A.F.D." dans la liste de champs sonores sur l'afficheur. La liste des champs sonore affichée diffère selon le modèle d'ampli-tuner.

# Programmation de la télécommande

Vous pouvez programmer la télécommande pour la commande à distance des appareils raccordés à votre ampli-tuner. Vous pouvez aussi programmer la télécommande pour la commande des appareils d'une autre marque que Sony, ou des appareils Sony que la télécommande ne peut normalement pas faire fonctionner. La procédure indiquée ci-dessous prend pour exemple un lecteur LD Kenwood raccordé aux prises VIDEO 2 de l'ampli-tuner.

Avant de commencer, notez que:

- Vous ne pouvez pas changer les réglages des touches TUNER et PHONO.
- La télécommande ne peut faire fonctionner que les appareils qui acceptent les signaux de commande infrarouges.

Mettez l'ampli-tuner sous tension et dirigez la télécommande vers l'ampli-tuner quand vous effectuez les opérations suivantes.

## 1 Appuyez sur SET UP.

La liste de réglages apparaît.

```
→ IR SET
  LEARNING
  DOWNLOAD
  AUTO POWER
```

## 2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "IR SET", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

La liste IR SET apparaît.

```
< IR SET >
→ [ VIDEO 1 ]
  [ VIDEO 2 ]
  [ VIDEO 3 ]
```

## 3 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner l'appareil ("VIDEO 2", par exemple), puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

La liste CATEGORY apparaît.

```
CATEGORY?
→ VCR
  T V
  L D
```

## 4 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner la catégorie (par ex. l'appareil qui est actuellement raccordé aux prises correspondantes; dans ce cas, "LD"), puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection. La liste MAKER apparaît.

```
MAKER?
→ Sony
  DENON
  Kenwood
```

## 5 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner la marque de l'appareil (par exemple, "Kenwood"), puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.


**Lors de la programmation de la télécommande pour l'exploitation d'un appareil Sony**

Sélectionnez "Sony".

La programmation est terminée.

## Pour annuler la programmation

Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "EXIT" dans la liste IR SET, ou "CANCEL" dans la liste CATEGORY ou MAKER, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

 Vous pouvez affecter n'importe quel appareil aux paramètres USER 1 et 2 de la liste IR SET

1 Effectuez les étapes 1 et 2 de "Programmation de la télécommande".

2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "USER 1" ou "USER 2", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

3 Continuez à partir de l'étape 3 de "Programmation de la télécommande" pour sélectionner la catégorie et la marque de l'appareil.

## Remarque

Si vous sélectionnez "IR SET" pour un appareil qui a déjà été programmé, les codes de cet appareil seront supprimés. En outre, si une touche supprimée était utilisée dans une macro, le réglage de cette touche sera invalidé ("NO SET").



## Activation automatique d'une série de commandes (Exécution d'une macro)

Cette fonction permet de regrouper plusieurs codes IR dans un ordre précis en une seule commande. La télécommande propose deux listes de macros (MACRO 1 et MACRO 2). Dans chaque liste de macro, 8 codes IR peuvent être désignés au maximum.

### Désignation de l'ordre des codes IR

#### 1 Appuyez sur SET UP.

La liste de réglages apparaît.

```
→IR SET
LEARNING
DOWNLOAD
AUTO POWER
```

#### 2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "IR SET", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

La liste IR SET apparaît.

```
<IR SET>
→[ MACRO 1 ]
[ MACRO 2 ]
EXIT
```

#### 3 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "MACRO 1" (ou "MACRO 2"), puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

La liste PROGRAM apparaît.

```
Program No. ?
→Macro 1-1
Macro 1-2
Macro 1-3
```

#### 4 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner l'ordre de chaque macro ("Macro 1-1" par exemple), puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

La liste CATEGORY apparaît.

```
CATEGORY?
→Button
VCR
T V
```

#### 5 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner la catégorie de l'appareil ("VCR" par exemple), puis appuyez sur la touche pour valider la sélection.

La liste MAKER apparaît.

```
MAKER?
→Sony VTR1
Sony VTR2
Sony VTR3
```

#### 6 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner la marque, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

La liste FUNCTION apparaît.

```
FUNCTION?
→* NO SET
* ALL/OFF
* WAIT TIME
```

#### 7 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner le code IR pour l'opération que vous voulez effectuer, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

La liste PROGRAM réapparaît.

```
Program No. ?
→Macro 1-1 ■
Macro 1-2
Macro 1-3
```

#### 8 Répétez les étapes 4 à 7 pour programmer jusqu'à 8 codes IR.

Lorsque la programmation des codes IR est terminée, sélectionnez "EXIT" à l'étape 7.

### Pour utiliser les codes programmés dans la fonction de lecture macro

Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "Button" à l'étape 4, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection. De la même façon, bougez le pavé de défilement pour sélectionner la touche des codes appris. Pour sélectionner une touche vous pouvez appuyer directement dessus au lieu de faire défiler la liste pour sélectionner la touche souhaitée dans la liste et transmettre le code IR.

### Pour annuler la programmation

Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "EXIT" ou "CANCEL" à une étape quelconque, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

### Pour supprimer un code IR programmé

Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "NO SET" dans la liste FUNCTION, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

### Pour éteindre tous les appareils Sony raccordés (SYSTEM STANDBY)

Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "ALL OFF" dans la liste FUNCTION, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection. Cette fonction peut ne pas être mise en service avec certains appareils Sony.

### Pour retarder la sortie d'un code IR

Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "WAIT TIME" dans la liste FUNCTION, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

Le délai de sortie du code IR peut être réglé de 1 à 10 secondes (par incréments de 1 seconde).

## Activation automatique d'une série de commandes (Exécution d'une macro)

☛ A l'étape 6, lorsque "\*" est affiché devant la fonction. C'est parce que la fonction est préprogrammée.

☛ A l'étape 3 et 7, si "■" est affiché après le numéro de programme. C'est que les codes ont déjà été programmés.

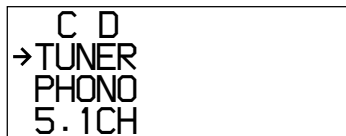
### Remarque

Si vous sélectionnez "IR SET" pour un appareil qui a déjà été programmé, les codes de cet appareil seront supprimés. En outre, si une touche supprimée était utilisée dans une macro, le réglage de cette touche sera invalidé ("NO SET").

## Exécution d'une macro

### 1 Appuyez sur FUNCTION.

La liste de fonctions apparaît.



### 2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "MACRO 1" ou "MACRO 2", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

Les codes IR apparaissent sur l'afficheur lorsque la commande est exécutée.

### Remarques

- L'exécution de la macro en cours sera annulée si vous appuyez sur les touches suivantes.
  - AV I/⏻
  - I/⏻
  - SYSTEM STANDBY
  - SOUND FIELD
  - FUNCTION
  - SET UP
- Lorsque l'exécution d'une macro ne s'effectue pas correctement, réglez "WAIT TIME" entre chaque opération.

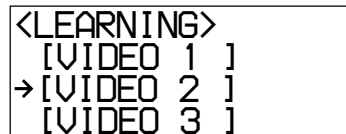
## Apprentissage des commandes de vos appareils

En utilisant la fonction d'apprentissage, cette télécommande peut effectuer les commandes qui ont été apprises.

### Apprentissage de codes de commande à distance non programmés dans la télécommande

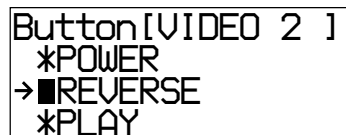
Si un code de commande à distance n'est pas programmé dans la télécommande, il peut être enregistré grâce à la fonction d'apprentissage.

- Appuyez sur SET UP et bougez le pavé de défilement pour sélectionner "LEARNING", puis appuyez sur le pavé pour valider votre sélection. La liste des fonctions apparaît.



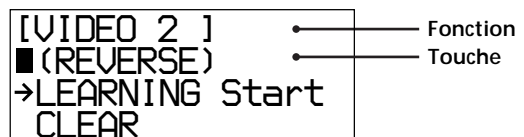
- Bougez le pavé de défilement pour sélectionner la fonction qui doit être apprise, puis appuyez sur le pavé pour valider votre sélection.

La liste de touches apparaît.

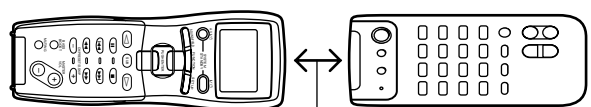


- Bougez le pavé de défilement pour sélectionner la touche que vous voulez utiliser pour la fonction apprise, puis appuyez sur le pavé pour valider votre sélection.

L'affichage d'apprentissage apparaît.



- Dirigez la section réceptrice/émettrice de la télécommande vers la section réceptrice/émettrice de la télécommande dont vous souhaitez apprendre le code.



Environ 5cm~15cm

- Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "Learning Start", puis appuyez sur le pavé pour valider votre sélection. "Learning Now!!" s'affiche.

## 6 Appuyez sur la touche appropriée de la télécommande pour transmettre le code de commande.

Une légère pression sur la touche devrait être suffisante. 3 à 5 secondes après, vous saurez en regardant l'afficheur si l'enregistrement a réussi ou non.

Lorsque la fonction est enregistrée, "Learning OK!", le nombre de touches et la mémoire utilisés par les fonctions apprises sont indiqués sur l'afficheur.

```
[VIDEO 2 ]
■ (PLAY)
Learning OK!
(15/80 20%)
```

Si l'apprentissage n'a pas été effectué correctement, la raison est indiquée.

```
Learning NG!
*(PLAY)
FULL (Keys)
→EXIT
```

Information\*

\* FULL (Keys): touches insuffisantes  
 FULL (memory): mémoire insuffisante  
 ERROR: autres causes

### Pour annuler la fonction apprise

Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "EXIT" ou "CANCEL" à n'importe quelle étape, puis appuyez sur le pavé pour valider votre sélection.

### Pour effacer le code appris

A l'étape 6 ci-dessus, bougez le pavé de défilement pour sélectionner "CLEAR", puis appuyez sur le pavé pour valider votre sélection. Le nombre de touches et la capacité de la mémoire utilisés par les fonctions apprises sont indiqués.

💡 Les marques apparaissant devant les noms de touches ont la signification suivante

■ : déjà appris  
 \* : préprogrammé

💡 A l'étape 3, les fonctions apprises peuvent être sélectionnées directement par les touches

Si vous appuyez sur la touche que vous voulez utiliser, la même touche sera sélectionnée dans la liste des touches.

💡 La fonction d'apprentissage peut être utilisée pour les menus SUB

SUB1 ~ SUB 5 peuvent être appris.

### Remarques

- Vous pouvez programmer en tout 80 touches avec la fonction d'apprentissage.  
 Dans certains cas, la programmation sera impossible bien que 80 touches ne soient pas encore programmées.
- Si vous sélectionnez "IR SET" pour un appareil qui a déjà été programmé, les codes de cet appareil seront supprimés. En outre, si une touche supprimée était utilisée dans une macro, le réglage de cette touche sera invalidé ("NO SET").

## Utilisation des fonctions apprises

Lorsque vous utilisez une fonction apprise, appuyez sur la touche utilisée lors de l'apprentissage de la fonction.

## Chargement des données de l'ampli-tuner

La télécommande communique avec l'ampli-tuner chaque fois que vous appuyez sur une de ses touches et elle indique l'état de fonctionnement de l'ampli-tuner.

La télécommande peut aussi charger à partir de l'ampli-tuner les noms de sources de programme, de stations préréglées, les titres de CD (mémos)\* et les indications avertissant de la présence ou de l'absence de CD dans les logements du changeur CD\*.

\* N'apparaît que si vous avez sélectionné un changeur CD Sony (5, 50, 200, 300 ou 400 disques) raccordé à l'ampli-tuner avec un câble CONTROL A1.

Mettez l'ampli-tuner sous tension et dirigez la télécommande vers l'ampli-tuner pour effectuer les opérations suivantes.

**1 Appuyez sur SET UP.**  
 La liste de réglages apparaît.

**2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "DOWNLOAD", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.**  
 La liste DOWNLOAD apparaît.

```
<DOWNLOAD>
→FUNCTION
TUNER INFO
CD DISC NAME
```

**3 Pour charger les noms d'index**  
 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "FUNCTION", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

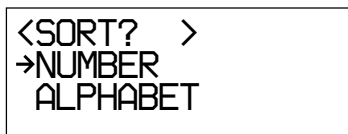
### Pour charger les stations préréglées

Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "TUNER INFO", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

Pour charger les titres de CD (mémos) et les indications avertissant de l'absence ou de la présence de CD dans les logements d'un changeur CD

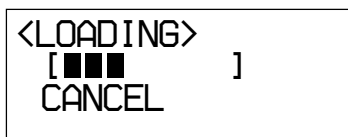
1 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "CD DISC NAME", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

Le menu SORT apparaît sur l'afficheur.



2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "NUMBER" ou "ALPHABET", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

La télécommande charge les données.



### Pour annuler le chargement

Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "EXIT" sur la liste DOWNLOAD, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

### Remarques

- Quand vous changez les disques dans le changeur CD, n'oubliez pas de charger les nouveaux titres (mémos) de CD ou de reproduire le ou les nouveaux disques insérés avant de sélectionner un disque du changeur.
- Seules les données provenant des changeurs CD Sony (5, 50, 200, 300 ou 400 disques) raccordés à l'ampli-tuner par un câble CONTROL A1 peuvent être chargées.
- CD DISC NAME est disponible pour 400 disques au maximum lorsque COMMAND MODE est réglé sur "CD 1" ou "CD 2". Lorsque COMMAND MODE est réglé sur "CD 3", CD DISC NAME n'est disponible que pour 1 CD.

### Remarque sur le chargement des titres de CD depuis les lecteurs CD

Vous pouvez charger les titres (mémos) de CD seulement depuis les lecteurs CD Sony compatibles CONTROL A1/A1II. Selon le réglage du lecteur CD, il vous faudra peut-être plusieurs minutes pour charger tous les titres (mémos) de CD. Pour accélérer la transmission, effectuez les réglages de lecteur CD suivants.

#### Si un lecteur CD Sony compatible CONTROL A1/A1II est raccordé à l'ampli-tuner

Vérifiez les points suivants:

- La catégorie pour la fonction CD dans la liste IR SET est réglée sur "CD1".
- La catégorie de toutes les autres fonctions dans la liste IR SET n'est pas réglée sur "CD2".

Vous pouvez vérifier le réglage de catégorie actuelle en sélectionnant un appareil sur la liste de fonction (voir page 14). L'indication de la catégorie apparaît dans la seconde colonne sur l'afficheur.

#### Si plusieurs lecteurs CD Sony compatibles CONTROL A1/A1II sont raccordés à l'ampli-tuner

Si vous utilisez deux lecteurs CD, réglez le sélecteur COMMAND MODE à l'arrière des lecteurs CD respectivement sur "CD1" ou "CD2", et spécifiez la catégorie dans la liste IR SET en fonction de la position du sélecteur COMMAND MODE du lecteur correspondant (voir page 16). Si vous utilisez trois lecteurs CD, réglez le sélecteur COMMAND MODE respectivement sur "CD1", "CD2" ou "CD3" et spécifiez la catégorie dans la liste IR SET en fonction de la position du sélecteur COMMAND MODE du lecteur correspondant. Lorsque vous spécifiez la catégorie pour les lecteurs CD, n'omettez pas le numéro, ou ne sélectionnez pas le même numéro pour les divers lecteurs.

#### Si un lecteur CD Sony compatible CONTROL A1/A1II et un lecteur CD Sony non compatible sont raccordés à l'ampli-tuner

Réglez le sélecteur COMMAND MODE à l'arrière du lecteur CD compatible CONTROL A1/A1II sur "CD2" et spécifiez la catégorie "CD2" pour le lecteur dans la liste IR SET (voir page 16).

Réglez le sélecteur COMMAND MODE à l'arrière du lecteur CD non compatible sur "CD1" et spécifiez la catégorie "CD1" pour le lecteur dans la liste IR SET (voir page 16).

Avant de charger les titres (mémos) de CD depuis le lecteur CD compatible CONTROL A1/A1II, changez provisoirement le réglage de catégorie du lecteur CD non compatible pour une autre catégorie ("VideoCD", par exemple). Quand le chargement est terminé, réglez à nouveau la catégorie du lecteur CD non compatible sur "CD1".

#### Si un lecteur CD d'une autre marque est utilisé avec des lecteurs CD Sony

Programmez la télécommande pour le lecteur CD de l'autre marque (voir page 16).

Voir les paragraphes ci-dessus pour les réglages des lecteurs CD Sony.

# Autres opérations

## Mise sous tension automatique d'un appareil

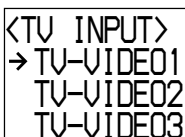
Quand la mise sous tension automatique est activée, la télécommande transmet de nombreux codes aux appareils audio/vidéo Sony appropriés quand vous sélectionnez une fonction vidéo. Les appareils et le téléviseur pour lesquels vous avez effectué le réglage de télécommande infrarouge s'allument automatiquement et le téléviseur se règle sur le mode d'entrée vidéo sélectionné. Cette fonction est valide seulement pour les appareils Sony.

- 1 Appuyez sur SET UP.  
La liste de réglages apparaît.
- 2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "AUTO POWER", puis appuyez sur le pavé pour entrer la sélection.  
La liste AUTO POWER apparaît.



```
<AUTO POWER>
-> ON
   OFF
```

- 3 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "ON" ou "OFF", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.
- 4 Quand vous avez sélectionné "ON", bougez le pavé de défilement pour sélectionner l'entrée vidéo du téléviseur, puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.



```
<TV INPUT>
-> TV-VIDEO1
   TV-VIDEO2
   TV-VIDEO3
```

### Remarque

La commutation vers l'entrée VIDEO 1 à 4 peut ne pas s'effectuer automatiquement sur tous les téléviseurs Sony. Ce phénomène est dû à l'impossibilité pour certains téléviseurs de recevoir les codes de commande à distance immédiatement après leur mise sous tension.

## Mise en et hors service du rétro-éclairage

A chaque pression d'une touche de la télécommande, le rétro-éclairage s'allume. La procédure suivante vous permet de mettre le rétro-éclairage hors service pour économiser l'énergie des piles.

- 1 Appuyez sur SET UP.  
La liste de réglages apparaît.
- 2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "BACK LIGHT", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.  
La liste BACK LIGHT apparaît.
- 3 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "ON" ou "OFF", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.

## Réglage du contraste de l'afficheur

Vous pouvez régler le contraste de l'afficheur.

- 1 Appuyez sur SET UP.  
La liste de réglages apparaît.
- 2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "CONTRAST", puis appuyez sur le pavé pour valider votre sélection.
- 3 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "+" ou "-", puis appuyez sur le pavé pour valider votre sélection.

### Pour annuler le réglage

Sélectionnez "EXIT" à l'étape 3.

## Changement du mode de commande

- 1 Appuyez sur SET UP.  
La liste de réglages apparaît.
- 2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "COMMAND MODE", puis appuyez sur le pavé pour valider votre sélection.
- 3 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "AV SYSTEM1" ou "AV SYSTEM2", puis appuyez sur le pavé pour valider votre sélection.
- 4 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner de nouveau "YES", puis appuyez sur le pavé.

## Annulation du contenu de la mémoire de la télécommande

Mettez l'ampli-tuner sous tension et dirigez la télécommande vers l'ampli-tuner pour effectuer cette opération.

- 1 Appuyez sur SET UP.  
La liste de réglages apparaît.
- 2 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "ALL CLEAR", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.
- 3 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner "YES", puis appuyez sur le pavé pour valider la sélection.  
"CLEAR OK?" apparaît.
- 4 Bougez le pavé de défilement pour sélectionner de nouveau "YES", puis appuyez sur le pavé.  
Tout le contenu de la mémoire de la télécommande (c'est-à-dire toutes les données enregistrées) est effacé.


# Informations complémentaires

---

## En cas de panne

Si un problème quelconque se présente quand vous utilisez la télécommande, utilisez ce guide pour y remédier. Si toutefois le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

### La télécommande ne fonctionne pas.

- ➔ Dirigez la télécommande vers le détecteur  de l'ampli-tuner.
- ➔ Enlevez tous les obstacles entre la télécommande et l'ampli-tuner.
- ➔ Remplacez toutes les piles de la télécommande par des neuves si elles sont faibles.
- ➔ Si le mode de commande (COMMAND MODE) de l'ampli-tuner et celui de la télécommande ne correspondent pas, la transmission entre la télécommande et l'ampli-tuner ne sera pas possible.
- ➔ Assurez-vous d'avoir choisi la fonction appropriée sur la télécommande.
- ➔ Si vous utilisez un appareil d'une autre marque que Sony, la télécommande peut ne pas fonctionner correctement. Cela dépend du modèle et de la marque de l'appareil.

### Les noms des appareils apparaissant dans la liste de fonctions ne correspondent pas aux prises de l'ampli-tuner./La liste de champs sonores n'apparaît pas.

- ➔ La télécommande n'a pas été initialisée. Allumez l'ampli-tuner, dirigez la télécommande vers l'ampli-tuner et appuyez sur la touche SOUND FIELD, FUNCTION ou SUB de la télécommande (voir page 3).

### La touche SOUND FIELD ne fonctionne pas.

- ➔ Si l'ampli-tuner a des prises 5.1CH (/DVD) INPUT, la touche SOUND FIELD ne fonctionne pas lorsque vous sélectionnez l'appareil raccordé à ces prises.

### apparaît sur l'afficheur de la télécommande.

- ➔ Les piles sont vides. Remplacez-les toutes par des neuves.

### Les noms de fonction qui apparaissent sur l'afficheur de l'ampli-tuner et de la télécommande sont différents.

- ➔ Sélectionnez la fonction correcte à l'aide de la télécommande.

### Lorsque le lecteur CD, la platine à cassette ou la platine MD est raccordé à l'ampli-tuner par les prises CONTROL A1/A1 II, la fonction automatique n'agit pas correctement.

- ➔ Reprogrammez la télécommande (voir page 16).

---

# Spécifications

## Généralités

Systeme de commande à distance	Infrarouge
Alimentation	CC 4,5 V avec trois piles alcalines LR6 (format AA)
Dimensions	175 × 62 × 33 mm
Poids (approx.)	135 g sans les piles

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Nombre del producto : Cotrol Remoto  
Modelo : RM-LJ304

## IMPORTANTE

PARA EVITAR CUALQUIER MAL FUNCIONAMIENTO Y EVITAR DAÑOS, POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES, ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

---

## Precauciones

### Seguridad

Si se cayera un objeto o líquido en el mueble, desenchufe el receptor y hágalo revisar por un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.

### Funcionamiento

Antes de conectar otros equipos, desconecte y desenchufe el receptor.

### Limpieza

Limpie el mueble, paneles y controles con un paño suave ligeramente empapado en una solución detergente suave. No utilice ningún tipo de lana abrasiva, polvo limpiador o disolventes tales como alcohol o bencina.

Si tiene dudas o problemas con su receptor, consulte a su representante de Sony más cercano.

---

## Este manual

Las instrucciones de este manual son para el modelo RM-LJ304. El número de modelo está en la esquina inferior izquierda del lado delantero.

### Símbolo

Se utiliza el siguiente símbolo en este manual:

 A continuación aparecen consejos para facilitar el funcionamiento.


---

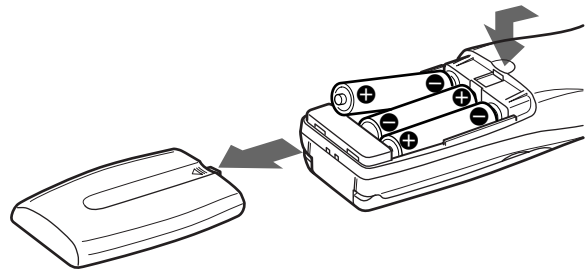
## Antes de utilizar el mando a distancia

Compruebe que lo siguiente viene con su mando a distancia:

Pilas alcalinas LR6 (tamaño AA) (3)

### Colocación de las pilas en el mando a distancia

Coloque tres pilas alcalinas LR6 (tamaño AA) con los símbolos + y - correctamente orientados en el portapilas. Para usarlo, apunte el mando a distancia hacia el sensor remoto  del receptor.



### Cambio de las pilas

En condiciones de uso normal las pilas deben durar unos 3 meses. Cuando el mando a distancia ya no pueda hacer funcionar el receptor, cambie todas las pilas por otras nuevas.

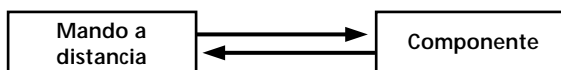
### Notas

- No deje el mando a distancia en un lugar muy caliente o húmedo.
- No utilice pilas nuevas y viejas mezcladas.
- No mezcle pilas alcalinas y de otro tipo. Este mando a distancia fue diseñado para funcionar sólo con pilas alcalinas.
- No exponga el sensor remoto del receptor a los rayos del sol ni una luz intensa. Puede hacer que funcione mal.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, saque las pilas para no provocar fugas ni corrosión.



## Acerca del sistema de control remoto bidireccional

Este mando a distancia funciona con un sistema de control remoto bidireccional. Con el sistema de control remoto bidireccional, el componente responde a las señales transmitidas desde el mando a distancia enviando de vuelta señales adicionales (información sobre el estado del componente, datos de texto, etc.) al mando a distancia. De esta forma, las operaciones se realizan como resultado de la comunicación entre el mando a distancia y el componente.



Cuando utilice un sistema de entretenimiento para el hogar compuesto por varios componentes compatible con el sistema de control remoto bidireccional, restrinja la operación del sistema de control remoto bidireccional a un solo componente. Normalmente, desactive el sistema de control remoto bidireccional de todos los componentes excepto el del receptor.

Si desea desactivar el sistema de control remoto bidireccional, consulte "Ajuste del sistema de control remoto bidireccional" del manual de instrucciones suministrado con el receptor.

## Modo COMMAND MODE

Si modo COMMAND MODE del receptor y del mando a distancia no coinciden, no será posible la transmisión entre ellos. Si no ha cambiado el modo COMMAND MODE del mando a distancia y del receptor después de su adquisición, no será necesario ajustarlo. Con respecto a los detalles, consulte la página 21.

### Ajuste del mando a distancia

El mando a distancia no fue ajustado de fábrica para controlar el receptor. Antes de utilizar el mando a distancia por primera vez realice los siguientes ajustes, de tal forma que pueda controlar correctamente su receptor.

- 1 Presione I/⏻ del receptor para conectar su alimentación.
- 2 Apunte el remoto hacia el receptor y presione SOUND FIELD, FUNCTION o SUB.  
Aparecen 📶 y 📶 en la pantalla del mando a distancia mientras se comunica con el receptor para identificar el modelo de receptor.  
Al terminar la comunicación, el mando a distancia ha quedado ajustado específicamente para su receptor, para que pueda llamar las listas de funciones correspondientes a su receptor.

## Posición de las piezas y funciones básicas del mando a distancia 4

Descripción de las piezas 4

## Uso de las listas 12

Cuadro de listas 13

Selección de un componente 14

Selección de un campo de sonido 15

Programación del mando a distancia 16

Ejecución automática de varios comandos en secuencia (Reproducción con macro) 17

Aprendizaje de comandos de sus componentes 18

Carga de datos del receptor 19

Otras funciones 21

## Información adicional 22

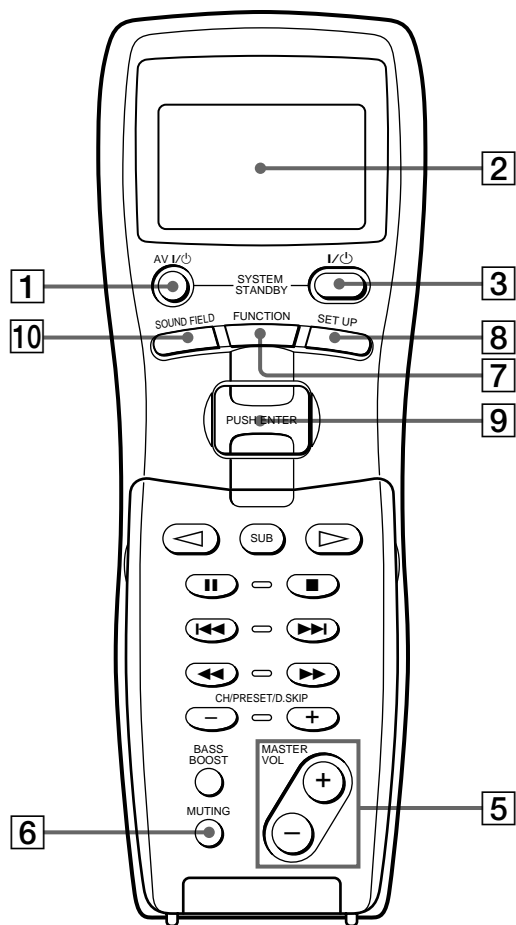
Localización de averías 22

Especificaciones 23

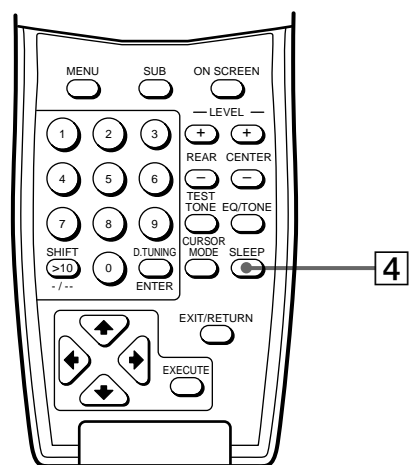
# Posición de las piezas y funciones básicas del mando a distancia

Este capítulo contiene información sobre la posición de los botones y su uso para las funciones básicas. Sin embargo, algunas funciones explicadas en esta sección pueden no trabajar dependiendo del receptor.

## Descripción de las piezas



Abra la tapa.



**1 Interruptor AV I/⏻**

Presione para conectar o desconectar los componentes accionados por el mando a distancia. Para más detalles sobre el procedimiento de programación, consulte la "Programación del mando a distancia" de la página 16.

Si presiona el interruptor I/⏻ (3) al mismo tiempo, se desconectará la alimentación del componente principal y de los demás componentes de audio/video Sony (SYSTEM STANDBY).

**Nota**

La función del interruptor AV I/⏻ cambiará automáticamente cada vez que presione el botón FUNCTION (7). Dependiendo del componente, la operación mencionada arriba puede resultar imposible o puede funcionar de forma diferente a la descrita.

**2 Pantalla**

Aparece el estado del componente seleccionado o una lista de los puntos que puede seleccionar.

**Nota**

Los caracteres que no sean alfanuméricos pueden visualizarse incorrectamente en el mando a distancia, incluso aunque aparezcan correctamente en la pantalla de la unidad principal.

**3 Interruptor I/⏻**

Presiónelo para conectar o desconectar la alimentación del receptor.

**Nota**

Antes de conectar el receptor, compruebe que el control MASTER VOLUME del receptor está a la izquierda a su nivel más bajo para no dañar los altavoces.

**4 Botón SLEEP**

Presione varias veces para activar la función para dormir y seleccione el intervalo para que se desconecte automáticamente el receptor.

**5 Botones MASTER VOL +/-**

Presione para ajustar simultáneamente el nivel de volumen de todos los altavoces.

**6 Botón MUTING**

Presione para silenciar el sonido. El indicador MUTING del receptor se enciende cuando se silencia el sonido.

**7 Botón FUNCTION**

Presione para que aparezca la lista de funciones (componentes). Presione para volver a la información de componentes.

Consulte el cuadro de la página 9 para más detalles sobre los botones que puede utilizar para controlar cada componente.

Si desea cambiar el contenido de una lista de funciones para determinado componente, realice la "Programación del mando a distancia" de la página 16.

**8 Botón SET UP**

Presione para que aparezca la lista de ajustes. Vuelva a presionar para volver a la información de componentes.

**9 Tecla de avance fácil**

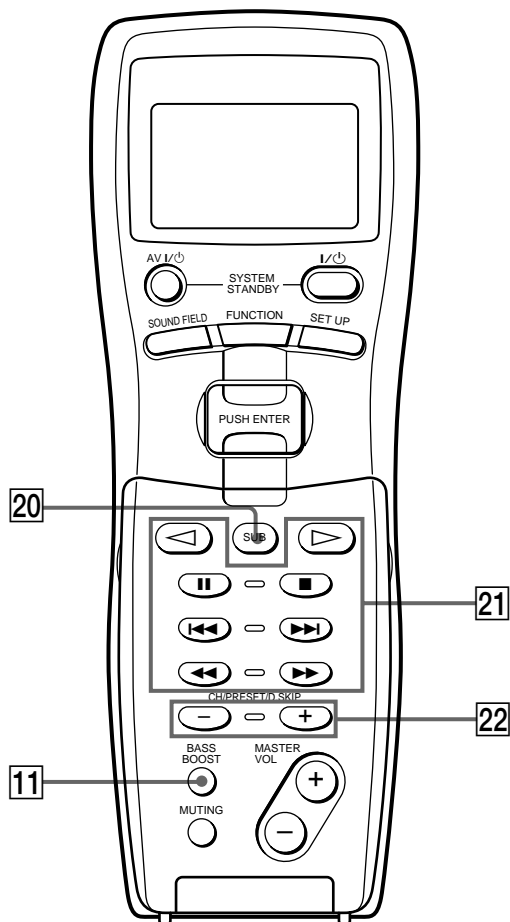
Mientras aparece una lista mueva hacia arriba o abajo para seleccionar un punto de la lista y presione para introducir la selección.

**10 Botón SOUND FIELD**

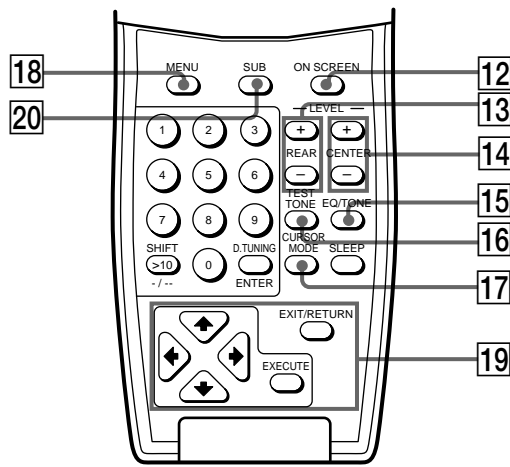
Presione para que aparezca la lista de campos de sonido. Vuelva a presionar para volver a la información de componentes.

## Descripción de las piezas

Posición de las piezas y funciones básicas del mando a distancia



↓  
Abra la tapa.



- 11 Botón BASS BOOST**  
Presione para que suban los graves de los altavoces delanteros. El indicador BASS BOOST del receptor se enciende cuando se activa la función.
- 12 Botón ON SCREEN**  
Para receptores con función de indicación en la pantalla, presiónelo para activar/desactivar las indicaciones de la pantalla del televisor.
- 13 Botones LEVEL REAR +/-**  
Presione para ajustar el nivel de volumen de los altavoces traseros.
- 14 Botones LEVEL CENTER +/-**  
Presione para ajustar el nivel de volumen del altavoz central.
- 15 Botón EQ/TONE**  
Presione para activar o desactivar el ecualizador o efecto de tono. El indicador TONE del receptor se enciende cuando se activa el efecto.  
Si se ha ajustado la ecualización o tono con el botón CURSOR MODE y los botones de cursor, se produce la ecualización o tono ajustado cada vez que active el ecualizador o efecto de tono.
- 16 Botón TEST TONE**  
Presione para producir un tono de prueba.
- 17 Botón CURSOR MODE**  
Presione varias veces para seleccionar el modo de cursor, SURROUND, BASS/TREBLE (EQ), etc. Se enciende el indicador del modo de cursor seleccionado en el receptor.

### 18 Botón MENU

Cuando se ha seleccionado la videgrabadora, platina DVD o sintonizador SAT, presione este botón para que aparezca el menú de la videgrabadora, DVD o SAT en la pantalla de TV. Utilice los botones de cursor para las funciones del menú (consulte “19 Botones de cursor (▲/▼/◀/▶)”, “Botón EXECUTE” y “Botón EXIT/RETURN” de esta página).

#### Nota

Cuando se ha seleccionado la videgrabadora, el mando a distancia queda ajustado para controlar la videgrabadora conectada a VCR 1 después de presionar el botón MENU. Antes de presionar el botón, compruebe que el modo de entrada de VCR es el VCR 1.

### 19 Botones de cursor (▲/▼/◀/▶)

Después de presionar el botón CURSOR MODE o el botón SET UP del receptor, utilice los botones de cursor para ajustar ajustes específicos. Para más detalles consulte el manual de instrucciones de su receptor.

Para utilizar las funciones de menú para la videgrabadora, platina DVD o sintonizador SAT, realice el siguiente procedimiento. Si no lo hace, los botones de cursor sólo sirven para el receptor.

- 1 Presione FUNCTION y mueva la tecla de avance fácil para seleccionar la videgrabadora, platina DVD o sintonizador SAT.
- 2 Abra la tapa del mando a distancia. Aparecerá la lista CURSOR TYPE. Si la lista desaparece antes de ir al paso 3, presione uno de los botones de cursor para recuperar la lista.
- 3 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar el componente seleccionado en el paso 1 y presione la tecla para introducir la selección.

#### Botón EXECUTE

Después de presionar el botón MENU (o la guía SAT), utilice los botones de cursor para seleccionar un punto del menú y presione el botón EXECUTE para introducir la selección.

#### Botón EXIT/RETURN

Presione para volver al menú anterior o para salir del menú mientras aparece el menú de videgrabadora, DVD o SAT o la guía SAT en la pantalla de TV.

### 20 Botón SUB

Mientras se hace funcionar un componente, presione para que aparezca una lista de las funciones para los botones que no están en el mando a distancia. Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar la función y presione la tecla para introducir esa selección. Vuelva a presionar para volver a la información de componentes.

Vea el cuadro de las páginas 10 y 11 para más detalles sobre las funciones que aparecen al presionar el botón SUB.

### 21 Botones de funcionamiento de cinta/disco

El siguiente cuadro muestra los equipos que funcionan con cada botón y las funciones de los botones.

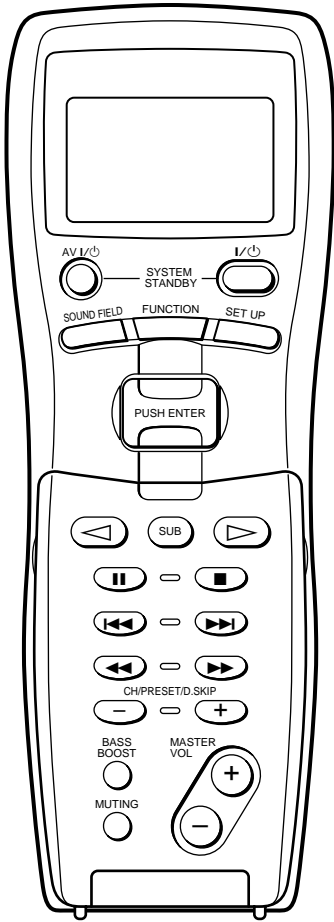
Botón(es)	Función
▷	Empieza la reproducción en el componente
◁	Empieza a reproducir el otro lado del casete
	Se hace una pausa en la reproducción o grabación o empieza a grabar cuando el componente está en la espera de grabación
■	Detiene la reproducción
◀◀/▶▶	Salto de canciones
◀◀/▶▶	Avance rápido o rebobinado
	Busca las canciones en avance rápido o rebobinado

Consulte el cuadro de la página 9 para más detalles sobre los botones que puede utilizar para controlar cada componente.

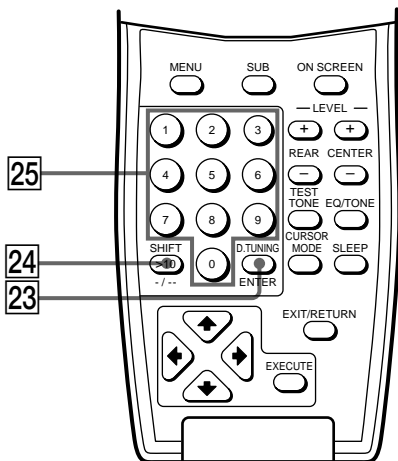
### 22 Botones CH/PRESET/D.SKIP +/-

Presione varias veces para seleccionar una estación prefijada, canal, canción o disco.

## Descripción de las piezas



Abra la tapa.



### 23 Botón D.TUNING ENTER

**Si se ha seleccionado el sintonizador:**

Presione para entrar en el modo de sintonización directa. Para más detalles sobre el procedimiento de sintonización directa, consulte el manual de instrucciones de su receptor.

**Si se ha seleccionado la videgrabadora, platina DVD, tocadiscos de discos láser, TV, convertidor de cable, sintonizador de satélite, tocadiscos de minidiscos o de discos compactos o platina de cinta audiodigital:**

Después de seleccionar un canal, disco o canción con los botones numéricos, presione este botón para introducir la selección. Para más detalles consulte el manual de instrucciones que viene con el correspondiente componente.

### 24 Botón SHIFT >10 -/--

**Si se ha seleccionado el sintonizador:**

Presione varias veces para seleccionar la página de memoria para el prefijado de las emisoras de radio o para sintonizar una emisora prefijada.

**Si se ha seleccionado la videgrabadora, TV, platina de casetes, tocadiscos de discos láser o de discos compactos con vídeo, tocadiscos de minidiscos o de discos compactos:**

Presione antes de introducir un número de canal, disco o canción que supera el once. Para más detalles consulte el manual de instrucciones que viene con el correspondiente componente.

### 25 Botones numéricos (1 a 0)

Entre el correspondiente valor numérico. Para algunos componentes, cuando se presiona 0 se selecciona 10. Para más detalles consulte el manual de instrucciones que viene con el correspondiente componente.

### Cuadro de botones de control de cada componente

Cuando se programa el mando a distancia para controlar los siguientes componentes de Sony o que no son de Sony utilice los botones del mando a distancia marcados con puntos negros. Algunos de estos botones pueden no servir en su componente específico.

Botón \ Equipo	Videogra- badora	Sintonizador de satélite	Platina DVD	Tocadiscos de discos láser	TV	Convertidor de cable	Sintoni- zador	Tocadiscos de discos compactos con vídeo	Tocadiscos de compactos	Tocadiscos de mini- discos	Platina de deck audio- digital	Platina de cinta (A y B)	Proyector
AV I/⏻	●	●	●	●	●	●		●	●	●			
SUB <sup>1)</sup>	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
▽												●	
▷	●		●	●				●	●	●	●	●	
	●		●	●				●	●	●	●	●	
■	●		●	●				●	●	●	●	●	
◀◀/▶▶	●		●	●				●	●	●	●	● <sup>2)</sup>	
◀◀/▶▶	●		●	●				●	●	●	●	●	
CH	●	●			●	●							
PRESET							●						
D.SKIP +/- <sup>3)</sup>			●					●	●	●			
Botones de cursor	●	●	●										●
MENU	●	●	●										
Botones numéricos	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●	●	
SHIFT							●						
>10	●			●				●	●	●		●	
-/--					●								
D.TUNING							●						
ENTER	●	●	●	●	●				●	●	●	● <sup>4)</sup>	●
EXIT		●											
RETURN			●	●				●					
EXECUTE	●	●	●										

<sup>1)</sup> Para más detalles sobre las funciones activadas al presionar el botón, consulte el cuadro de las páginas 10 y 11.

<sup>2)</sup> Sólo platina B.

<sup>3)</sup> Cambiador de múltiples discos solamente.

<sup>4)</sup> RMS/START.

## Descripción de las piezas

### Cuadro de las funciones que aparecen al presionar el botón SUB

Presione el botón SUB para que aparezca una lista de las funciones sin botones en el mando a distancia. El contenido de esta lista depende del componente seleccionado. El siguiente cuadro muestra los puntos de cada lista y las funciones de cada punto.

Componente	Elemento(s)	Función
Videograbadora	REC	Empieza a grabar
	DISPLAY	Selecciona la información que aparece en la pantalla de TV
	INPUT SEL.	Cambia el modo de entrada de la videograbadora
	ANT TV/VTR	Selecciona la señal que sale del terminal de antena de la videograbadora (señal TV o señal de video)
	SP/LP	Selecciona la velocidad de reproducción
Sintonizador de satélite	GUIDE	Muestra la guía SAT
	JUMP	Cambia entre los canales anterior y el actual
	DISPLAY	Selecciona la información que aparece en la pantalla de TV
	FAVORITE	Muestra las guías de emisoras preferidas
	CATEGORY	Muestra la lista de categorías de guía
	INDEX	Muestra el índice de emisoras
Platina DVD	DISPLAY	Selecciona la información que aparece en la pantalla de TV
	TITLE	Muestra el menú de títulos. Para más detalles sobre el menú, consulte "Para utilizar el menú de ajustes y títulos de la platina DVD" de la página 11.
	SET UP	Muestra el menú de ajustes. Para más detalles sobre el uso del menú, consulte "Para utilizar el menú de ajustes y títulos de la platina DVD" de la página 11.
	S.TITLE CHG	Cambia el idioma de los subtítulos
	SUBTITLE	Muestra los subtítulos
	AUDIO CHG.	Cambia los sonidos
	SEARCH MODE	Cambia el modo de búsqueda
	CLEAR	Vuelve a la reproducción continua, etc.
	INDEX +	Selecciona un índice
	INDEX -	

Componente	Elemento(s)	Función
Tocadiscos de discos láser	SIDE A <sup>a)</sup>	Selecciona la cara A del disco
	SIDE B <sup>a)</sup>	Selecciona la cara B del disco
	DISPLAY	Selecciona la información que aparece en la pantalla de TV
	PROGRAM	Programa las canciones
	REPEAT	Repite la canción actual o las canciones programadas
TV	MUTING	Silencia el sonido
	VOL +	Aumenta el volumen
	VOL -	Reduce el volumen
	JUMP	Cambia entre los canales anterior y actual
	DISPLAY	Selecciona la información que aparece en la pantalla de TV
	TV/VTR	Cambia el modo de entrada del TV
	P IN P	Activa la función de imagen en imagen <sup>b)</sup>
	POSITION	Cambia la posición de la imagen pequeña <sup>b)</sup>
	SWAP	Cambia entre las imágenes pequeña y grande <sup>b)</sup>
	WIDE	Selecciona los canales prefijados para la imagen pequeña <sup>c)</sup>
	SUB CH +	Selecciona los canales prefijados para la imagen pequeña <sup>b)</sup>
	SUB CH -	
Convertidor de cable		
Sintonizador	FM/AM	Selecciona la banda FM o AM
Tocadiscos de discos compactos con video	TIME	Cambia la información de tiempo
	INDEX +	Selecciona un índice
	INDEX -	
Tocadiscos de discos compactos	DISC	Selecciona un disco <sup>d)</sup>
	TRACK	Selecciona una canción <sup>d)</sup>
	CONTINUE	Selecciona la reproducción continua
	SHUFFLE	Selecciona la reproducción con rueda de velocidad
	PROGRAM	Selecciona la reproducción programada
	REPEAT	Selecciona la reproducción repetida



Componente	Elemento(s)	Función
Tocadiscos de minidiscos	CONTINUE	Selecciona la reproducción continua
	SHUFFLE	Selecciona la reproducción con rueda de velocidad
	PROGRAM	Selecciona la reproducción programada
	REPEAT	Selecciona la reproducción repetida
	DISPLAY	Cambia la información en la pantalla
	MENU/NO (EDIT)	Selecciona las funciones de edición o cancela la edición
	YES	Realiza la operación de edición
	REC	Realiza una pausa en grabación
Platina de cinta audiodigital	REC	Realiza una pausa la grabación
	REPEAT	Empieza la reproducción repetida
	CLEAR	Borra una canción en el programa, etc.
Platina de cassetes	A-REC	Hace una pausa de grabación en la platina A
	B-REC	Hace una pausa de grabación en la platina B
Proyector	POWER ON	Conecta la alimentación del proyector
	POWER OFF	Desconecta la alimentación del proyector
	INPUT A	Cambia la entrada de las tomas INPUT A
	INPUT B	Cambia la entrada de las tomas INPUT B
	INPUT VIDEO	Cambia la entrada de las tomas VIDEO
	INPUT SELECT	Cambia la entrada de las tomas VIDEO IN o S VIDEO IN
	MEMORY	Almacena en la memoria los datos ajustados
	BRIGHT +	Ajusta el brillo
	BRIGHT -	
	CONTRAST +	Ajusta el contraste
	CONTRAST -	
	ZOOM +	Ajusta el zoom de la imagen
	ZOOM -	
	SHIFT +	Ajusta el desplazamiento del objetivo de la imagen
	SHIFT -	
	FOCUS +	Ajusta el enfoque de la imagen
FOCUS -		

a) Aparece "SIDE A/B" para los tocadiscos de discos láser que no son de Sony.

b) Sólo con los TV de Sony con la función de imagen en imagen.

c) Sólo con los TV de Sony con modo de imagen ancha.

d) Sólo con el cambiador de discos compactos de Sony.

#### Nota

Si se ha programado el mando a distancia para controlar componentes que no son de Sony, tenga en cuenta lo siguiente:

- No todos los puntos pueden aparecer al seleccionar un componente.
- No todos los puntos que aparecen funcionan siempre.



Para utilizar el menú de ajustes y títulos de la platina DVD

1 Seleccione la platina DVD de la lista de funciones.

2 Presione SUB.

3 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "TITLE" (para el menú de título) o "SET UP" (para el menú de ajustes) y presione la tecla para introducir la selección.

4 Abra la tapa del mando a distancia y mueva la tecla de avance rápido para seleccionar "DVD" de la lista CURSOR TYPE y presione la tecla para introducir la selección.

5 Utilice los botones de cursor y el botón EXECUTE para utilizar las funciones del menú en la platina DVD.

#### Para salir el menú

1 Cierre la tapa del mando a distancia.

2 Presione SUB.

3 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "TITLE" o "SET UP" y presione la tecla para introducir la selección.

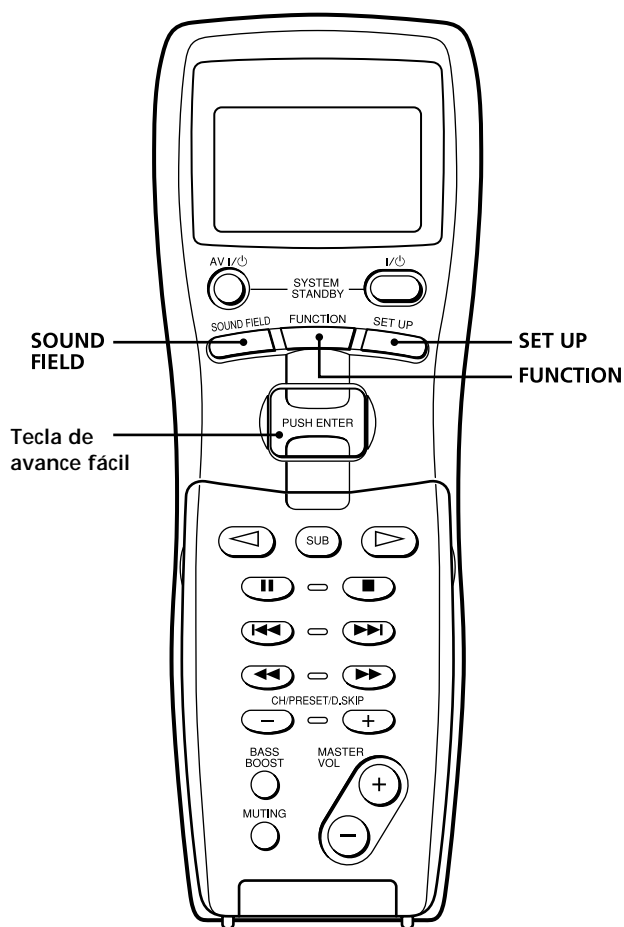
Para que aparezca el menú DVD utilice el botón MENU. Para más detalles consulte "18 Botón MENU" de la página 7.



Usted podrá asignar libremente códigos a SUB1 a SUB5. Seleccione cuándo transmitir los códigos aprendidos. Con respecto a los detalles, consulte "Aprendizaje de comandos de sus componentes" de la página 18.

# Uso de las listas

Este capítulo describe la forma para que aparezcan y el uso de las distintas listas. También incluye un cuadro que muestra las distintas listas.



## Breves descripciones de los botones para las funciones de las listas

**Botón SOUND FIELD:** Presione para que aparezca la lista de campos de sonido. Vuelva a presionar para volver a la información de componentes.

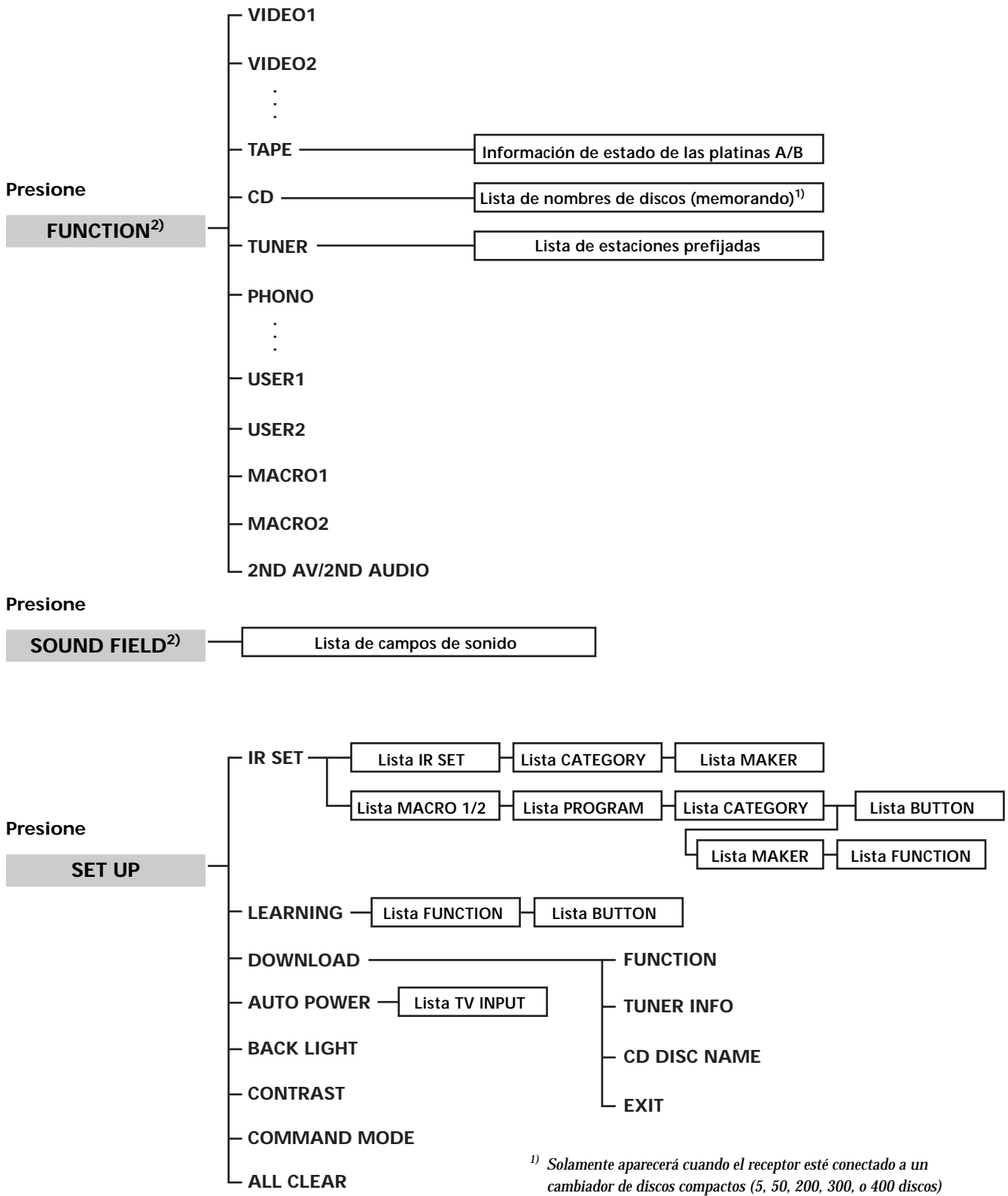
**Botón FUNCTION:** Presione para que aparezca la lista de funciones (equipos). Vuelva a presionar para volver a la información de componentes.

**Botón SET UP:** Presione para que aparezca la lista de ajustes. Vuelva a presionar para volver a la información de componentes.

**Tecla de avance fácil:** Mientras aparece una lista, mueva esta tecla hacia arriba y abajo para seleccionar un punto de la lista y presione la tecla para introducir la selección.

# Cuadro de listas

Vea el siguiente cuadro para las listas en orden de jerarquía. En la página 14 se describe detalladamente cómo llegar a cada lista. Algunos puntos tienen sublistas que aparecen cuando se presiona el botón SUB (consulte las páginas 10 y 11). La configuración de las listas depende del receptor.



<sup>1)</sup> Solamente aparecerá cuando el receptor esté conectado a un cambiador de discos compactos (5, 50, 200, 300, o 400 discos) compatible con CONTROL A1/A1 II.  
<sup>2)</sup> La información visualizada variará dependiendo del receptor.

# Selección de un componente

## Procedimiento básico para la selección de un componente

El siguiente procedimiento permite seleccionar un componente de la lista de funciones. Los componentes en la lista dependen del receptor.

### 1 Presione FUNCTION.

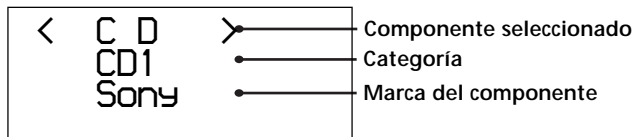
Aparecerá la lista de funciones. Los puntos de la lista corresponden con las tomas del receptor.



### 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar un equipo de la lista y presione la tecla para introducir la selección.

La información sobre el equipo aparecerá en la pantalla.

#### Ejemplo de pantalla



#### 💡 Se puede modificar la indicación de categoría

La indicación de categoría le indica el componente que está realmente conectado a las tomas del receptor. Si se ha conectado un componente a unas tomas no especificadas para ese componente, puede modificar la indicación de categoría para que se corresponda a su componente. Para más detalles, consulte la "Programación del mando a distancia" de la página 16.

#### 💡 Usted podrá hacer que la alimentación de los componentes se conecte automáticamente

Usted podrá programar el mando a distancia para que conecte la alimentación de un componente cuando lo seleccione de la lista de funciones. Con respecto a los detalles, consulte "Utilización de la función de conexión automática de la alimentación" de la página 21.

De acuerdo al componente seleccionado, puede ser necesario hacer un procedimiento adicional o puede obtener información detallada sobre el componente con un procedimiento adicional. Para más detalles, consulte "Procedimientos adicionales después de seleccionar un componente" a continuación en esta página.

## Procedimientos adicionales después de seleccionar un componente

### Si se ha seleccionado el sintonizador

Realice el siguiente procedimiento después de seleccionar el sintonizador.

#### 1 Mueva la tecla de avance fácil.

Aparecerá la lista de estaciones prefijadas.

#### 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar la emisora prefijada y presione la tecla para introducir la selección.

El estado actual del equipo aparecerá en la pantalla.

#### Nota

Si se ha cambiado el contenido de la memoria de estaciones prefijadas del receptor, cargue la memoria de estaciones prefijadas del receptor (consulte la página 19) antes de sintonizar una estación prefijada.

### Si se ha seleccionado el tocadiscos de discos compactos, platina de casetes o tocadiscos de minidiscos

Aparece información detallada sobre el equipo en la pantalla del remoto sólo si el componente es compatible con el CONTROL A1/A1II.

Aparece la siguiente información:

#### Si se ha seleccionado Aparece la siguiente información

Tocadiscos de discos compactos	Los primeros 12 caracteres de las anotaciones de disco, número de canción y texto en la canción
Tocadiscos de minidiscos	Los primeros 12 caracteres del nombre del disco, número de canción y nombre de la canción
Platina de casetes, tocadiscos de discos compactos o de minidiscos	Función actual del componente (▶,    o ■) a la derecha de la indicación del componente

### Si se ha seleccionado un cambiador de discos compactos de Sony

#### 1 Mueva la tecla de avance fácil.

Aparecerá la lista DISC MEMO.

#### 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar un disco y presione la tecla para introducir la selección.

#### 3 Empiece a reproducir.

#### Nota

Si se han cambiado discos en el cambiador, cargue los datos de anotaciones de discos compactos del receptor (consulte la página 19) o reproduzca el/los nuevo(s) discos colocado(s) antes de seleccionar un disco del cambiador.

**Si se ha seleccionado la platina de cassetes**

Mueva la tecla de avance fácil para que aparezca la información de la platina A o B.

**Nota**

Cuando se ha programado el mando a distancia para controlar una platina de cassetes que no sea de Sony puede darse lo siguiente:

- La información de la platina B no aparece y no puede cambiar entre las platinas A y B.
- Aparece "TAPE A/B" y las platinas A y B se conmutan automáticamente cada vez que presione la tecla de avance fácil, etc.

**Si ha seleccionado la fuente de 2ND AV/2ND AUDIO**

Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar la fuente de 2ND AV/2ND AUDIO, y después presiónela.

**Nota**

Dependiendo del componente que esté utilizando, es posible que no se visualice "2ND AUDIO" o "2ND AV".

## Selección de un campo de sonido

Realice el siguiente procedimiento para seleccionar un campo de sonido de la lista de campos de sonido. Tenga en cuenta que los campos de sonido incluidos en cada lista dependen del receptor utilizado.

- 1** Presione SOUND FIELD.  
Aparecerá la lista de campos de sonido.
- 2** Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar el campo de sonido y presione la tecla para introducir la selección.

**Ejemplo de pantalla**

NORMAL	SURROUND
CINEMA	ST.EX.A
CINEMA	ST.EX.B
→CINEMA	ST.EX.C

**Para desactivar el campo de sonido**

Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "2CH STEREO", o "A.F.D." en la lista de campos acústicos del visualizador. La lista de campos acústicos visualizada será diferente dependiendo del modelo.

# Programación del mando a distancia

Se puede ajustar el mando a distancia para los componentes conectados a su receptor. Se puede programar el mando a distancia para controlar componentes que no son de Sony y también componentes de Sony aunque el mando a distancia normalmente no los puede controlar.

El siguiente procedimiento utiliza como ejemplo el caso de un tocadiscos de discos láser de Kenwood conectado a las tomas VIDEO 2 del receptor.

Antes de empezar tenga en cuenta que:

- No puede cambiar los ajustes de TUNER y PHONO.
- El mando a distancia sólo puede controlar los componentes que aceptan señales de control remoto sin cables.

Conecte el receptor y apunte el mando a distancia hacia el receptor para el siguiente procedimiento.

## 1 Presione SET UP.

Aparecerá la lista de ajustes.

```
→ IR SET
LEARNING
DOWNLOAD
AUTO POWER
```

## 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "IR SET" y presione la tecla para introducir la selección.

Aparecerá la lista IR SET.

```
<IR SET>
→ [VIDEO 1 ]
[VIDEO 2 ]
[VIDEO 3 ]
```

## 3 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar el equipo ("VIDEO 2" por ejemplo) y presione la tecla para introducir la selección.

Aparecerá la lista CATEGORY.

```
CATEGORY?
→ VCR
T U
L D
```

## 4 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar la categoría (es decir, el componente conectado realmente a las tomas; en este caso "LD") y presione la tecla para introducir la selección.

Aparecerá la lista MAKER.

```
MAKER?
→ Sony
DENON
Kenwood
```

## 5 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar la marca del componente ("Kenwood" por ejemplo) y presione la tecla para introducir la selección.


**Cuando programe el mando a distancia para controlar un componente de Sony.**

Seleccione "Sony".

Esto termina la programación.

## Para cancelar la programación

Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "EXIT" de la lista IR SET o "CANCEL" de la lista CATEGORY o de la lista MAKER y presione la tecla para introducir la selección.

 Se puede asignar libremente cualquier componente a los puntos USER 1 y 2 de la lista IR SET

1 Realice los pasos 1 y 2 de "Programación del mando a distancia".

2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "USER 1" o "USER 2" y presione la tecla para introducir la selección.

3 Siga desde el paso 3 de "Programación del mando a distancia" para seleccionar la categoría y marca del componente.

## Nota

Si selecciona "IR SET" para un componente que ya posea programación de botones aprendidos, los códigos aprendidos para tal componente se borrarán. Además, si utiliza un botón aprendido en el modo de reproducción con macro, la programación de tal botón cambiará a "NO SET".

# Ejecución automática de varios comandos en secuencia (Reproducción con macro)

La función de reproducción con macro le permitirá vincular varios códigos IR en orden secuencial como un solo comando. El mando a distancia dispone de 2 listas de macro (MACRO 1 y MACRO 2). Usted podrá especificar hasta 8 códigos IR para cada lista de macro.

## Configuración de la secuencia de códigos IR

### 1 Presione SET UP.

Aparecerá la lista de ajustes.

```
→IR SET
LEARNING
DOWNLOAD
AUTO POWER
```

### 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "IR SET", y después presiónela para introducir la selección.

Aparecerá la lista IR SET.

```
<IR SET>
→[ MACRO 1 ]
[ MACRO 2 ]
EXIT
```

### 3 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "MACRO 1" (o "MACRO 2"), y después presiónela para introducir la selección.

Aparecerá la lista PROGRAM.

```
Program No. ?
→Macro 1-1
Macro 1-2
Macro 1-3
```

### 4 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar el número del paso de macro ("Macro 1-1", por ejemplo), y después presiónela para introducir la selección.

Aparecerá la lista CATEGORY.

```
CATEGORY?
→Button
VCR
T V
```

### 5 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar la categoría de componente ("VCR" por ejemplo), y después presiónela para introducir la selección.

Aparecerá la lista MAKER.

```
MAKER?
→Sony VTR1
Sony VTR2
Sony VTR3
```

### 6 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar el fabricante, y después presiónela para introducir la selección.

Aparecerá la lista FUNCTION.

```
FUNCTION?
→* NO SET
* ALL/OFF
* WAIT TIME
```

### 7 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar el código IR para la operación que desee realizar, y después presiónela para introducir la selección.

Reaparecerá la lista PROGRAM.

```
Program No. ?
→Macro 1-1 ■
Macro 1-2
Macro 1-3
```

### 8 Repita los pasos 4 a 7 para programar hasta 8 códigos IR.

Cuando haya finalizado la programación de los códigos IR, seleccione "EXIT" en el paso 7.

### Para utilizar los códigos aprendidos con la función de reproducción con macro

Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "Button" en el paso 4, y después presiónela para introducir la selección. De forma similar, mueva la tecla de avance fácil para seleccionar el botón de los códigos aprendidos. Para seleccionar un botón, podrá presionarlo directamente, en vez de desplazarse por la lista, a fin de saltar a él y transmitir el código IR.

### Para cancelar la programación

Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "EXIT" o "CANCEL" durante cualquier paso, y después presiónela para introducir la selección.

### Para borrar un código IR programado

Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "NO SET" de la lista FUNCTION, y después presiónela para introducir la selección.

### Para desconectar la alimentación de todos los componentes Sony conectados (SYSTEM STANDBY)

Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "ALL OFF" de la lista FUNCTION, y después presiónela para introducir la selección. Sin embargo, esta función con podrá aplicarse a ciertos componentes Sony.

### Para retardar la salida de un código IR

Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "WAIT TIME" de la lista FUNCTION, y después presiónela para introducir la selección. Esto le permitirá especificar un retardo de 1 a 10 segundos (en incrementos de 1 segundo) antes de la salida del código IR.

## Ejecución automática de varios comandos en secuencia (Reproducción con macro)

💡 En el paso 6, cuando se visualice “\*” delante de la función La función ha sido previamente programada.

💡 En los pasos 3 y 7, cuando se visualice “■” después del número de programa Los códigos ya han sido programados.

### Nota

Si selecciona “IR SET” para un componente que ya posea programación de botones aprendidos, los códigos aprendidos para tal componente se borrarán. Además, si utiliza un botón aprendido en el modo de reproducción con macro, la programación de tal botón cambiará a “NO SET”.

## Inicio de la reproducción con macro

- 1 Presione FUNCTION.  
Aparecerá la lista de funciones.



- 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar “MACRO 1” o “MACRO 2”, y después presiónela para introducir la selección.  
Los códigos IR aparecerán en la pantalla a medida que vayan ejecutándose.

### Notas

- Si presiona cualquiera de los botones siguientes durante una operación de reproducción con macro, la secuencia de dicha reproducción se cancelará antes de haberse completado.
  - AV I/⏻
  - I/⏻
  - SYSTEM STANDBY
  - SOUND FIELD
  - FUNCTION
  - SET UP
- Cuando la función de reproducción con macro no funcione adecuadamente, ajuste “WAIT TIME” entre cada operación.

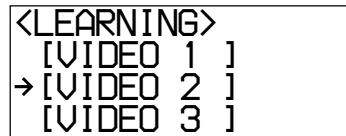
## Aprendizaje de comandos de sus componentes

Utilizando la función de aprendizaje podrá hacer que este mando a distancia ejecute las operaciones aprendidas.

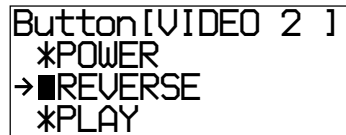
### Programación de los códigos de control remoto no almacenados en el mando a distancia

Cuando un código de control remoto no esté almacenado en el mando a distancia, podrá hacer que éste lo aprenda utilizando la función de aprendizaje.

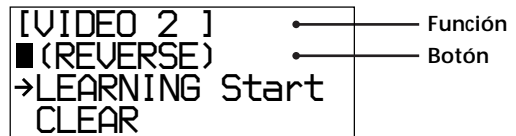
- 1 Presione SET UP y mueva la tecla de avance fácil para seleccionar “LEARNING”, y después presione la tecla para introducir la selección.  
Aparecerá la lista de funciones.



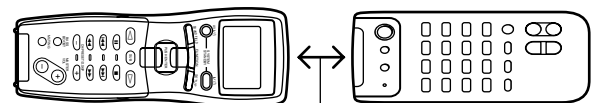
- 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar la función que desee utilizar para la función de aprendizaje, y después presione la tecla para introducir la selección.  
Aparecerá la lista de botones.



- 3 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar el botón que desee utilizar para la función de aprendizaje, y después presione la tecla para introducir la selección.  
Aparecerá la visualización de aprendizaje.



- 4 Apunte con la sección del receptor/transmisor del mando a distancia hacia el receptor/transmisor del mando a distancia que va a aprender.

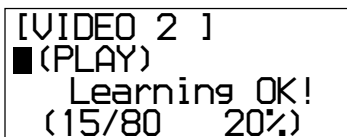


Unos 5 - 15 cm

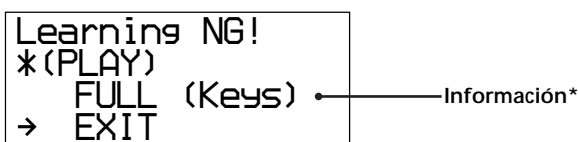
- 5 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar “Learning Start”, y después presione la tecla para introducir la selección.  
Se visualizará “Learning Now!!”.



- 6** Presione la tecla apropiada del mando a distancia para transmitir el código de control remoto. Una presión ligera será suficiente. Después de 3 a 5 segundos se visualizará si el aprendizaje ha tenido éxito o no. Si el aprendizaje finaliza con éxito, se visualizarán “Learning OK”, el número de botones, y la capacidad utilizada para el aprendizaje.



Cuando el aprendizaje no finalice con éxito, se visualizará la causa.



\* FULL (Keys): falta de botones  
 FULL (memory): falta de memoria  
 ERROR: otras causas

#### Para cancelar el aprendizaje

Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar “EXIT” o “CANCEL” durante cualquier paso, y después presione la tecla para introducir la selección.

#### Para borrar el código aprendido

En el paso 6 anterior, mueva la tecla de avance fácil para seleccionar “CLEAR”, y después presione la tecla para introducir la selección. Se visualizarán el número de botones y la capacidad utilizada para el aprendizaje.

💡 Las marcas visualizadas delante de nombre del botón indican lo siguiente

■ : ya aprendido

\* : previamente programado

💡 En el paso 3, los botones aprendidos podrán seleccionarse directamente

Si presiona el botón que desee utilizar para la función de aprendizaje, la lista saltará al mismo botón.

💡 La función aprendida podrá aplicarse a los submenús SUB 1 ~ SUB 5 podrán aprenderse.

#### Notas

- Usted podrá programar hasta 80 botones para la función de aprendizaje. En ciertos casos, es posible que no pueda programar aunque no haya programado 80 botones.
- Si selecciona “IR SET” para un componente que ya posea programación de botones aprendidos, los códigos aprendidos para tal componente se borrarán. Además, si utiliza un botón aprendido en el modo de reproducción con macro, la programación de tal botón cambiará a “NO SET”.

### Utilización de un comando aprendido

Cuando seleccione una función de aprendizaje, presione el botón utilizado para aprender tal función.

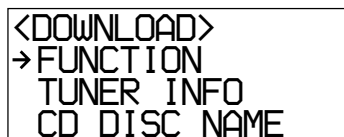
## Carga de datos del receptor

El mando a distancia se comunica con el receptor cada vez que se presiona un botón del mismo y aparece el estado de funcionamiento actual del receptor en su pantalla. El remoto también puede cargar los nombres de índice de las fuentes de programa, estaciones prefijadas, nombres de discos compactos (memorandos)\* e información sobre la existencia o no de un disco compacto en cada ranura de un cambiador de discos compactos\*, recibiendo del receptor.

\* Aparece sólo cuando se ha seleccionado un cambiador de discos compactos de Sony (5, 50, 200, 300 o 400 discos) conectado al receptor utilizando el cable CONTROL A1.

Conecte el receptor y apunte el mando a distancia hacia el receptor cuando realice el siguiente procedimiento.

- 1 Presione SET UP.**  
Aparecerá la lista de ajustes.
- 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar “DOWNLOAD” y presione la tecla para introducir la selección.**  
Aparecerá la lista de carga DOWNLOAD.



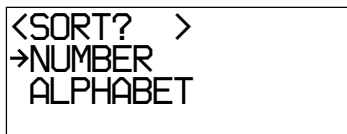
- 3 Para cargar nombres de índice**  
Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar “FUNCTION” y presione la tecla para introducir la selección.

#### Para cargar estaciones prefijadas

Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar “TUNER INFO” y presione la tecla para introducir la selección.

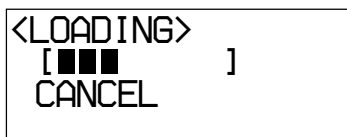
Para cargar los nombres de discos compactos (memorandos) e información sobre la existencia o no de un disco compacto en cada ranura de un cambiador de discos compactos

- 1 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "CD DISC NAME" y presione la tecla para introducir la selección. Aparecerá el menú SORT en la pantalla.



- 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "NUMBER" o "ALPHABET" y presione la tecla para introducir la selección.

El mando a distancia comenzará a cargar los datos.



**Para cancelar el proceso de carga**

Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "EXIT" de la lista de carga DOWNLOAD y presione la tecla para introducir la selección.

**Notas**

- Si se han cambiado los discos en el cambiador de discos compactos, cargue los nombres de los discos compactos (memorandos) del receptor o reproduzca el/los nuevo(s) disco(s) colocado(s) antes de seleccionar un disco del cambiador.
- Se pueden cargar los datos sólo del cambiador de discos compactos de Sony (5, 50, 200, 300, o 400 discos) conectado al receptor utilizando el cable CONTROL A1.
- CD DISC NAME estará disponible para hasta 400 discos cuando COMMAND MODE esté ajustado a "CD 1" o "CD 2". Cuando COMMAND MODE esté ajustado a "CD 3", CD DISC NAME solamente estará disponible para 1 disco compacto.

**Nota para la carga de anotaciones en disco compacto de los tocadiscos de discos compactos**

Se pueden cargar los nombres de discos compactos (memorandos) de los tocadiscos de discos compactos de Sony compatibles con CONTROL A1/A1II. Según el ajuste del tocadiscos de discos compactos, es posible que se tarden varios minutos en cargar los nombres de discos compactos (memorandos). Para una transmisión más rápida, haga los siguientes ajustes en el tocadiscos de discos compactos.

**Cuando haya conectado un tocadiscos de discos compactos de Sony compatible con CONTROL A1/A1II al receptor**

Verifique lo siguiente:

- La categoría para la función CD en la lista IR SET está en "CD1".
- La categoría para todas las demás funciones en la lista IR SET no está en "CD2".

Se puede verificar el ajuste de categoría vigente seleccionando el componente de la lista de funciones (consulte la página 14). La indicación de categoría aparece en la segunda columna de la ventana en la pantalla.

**Cuando haya conectado múltiples tocadiscos de discos compactos de Sony compatibles con CONTROL A1/A1II, al receptor**

Cuando se utilizan dos tocadiscos de discos compactos, utilice el selector COMMAND MODE del panel trasero de los tocadiscos de discos compactos a "CD1" o "CD2" respectivamente y ajuste la categoría en la lista IR SET para que coincida con la posición del selector COMMAND MODE del tocadiscos correspondiente (consulte la página 16). Cuando utilice tres tocadiscos de discos compactos, ajuste el selector COMMAND MODE a "CD1", "CD2" o "CD3" respectivamente y ajuste la categoría en la lista IR SET para que coincida con la posición del selector COMMAND MODE del tocadiscos correspondiente.

Cuando seleccione la categoría de los tocadiscos de discos compactos no salte el número o seleccione el mismo número para múltiples tocadiscos.

**Cuando se conecta un tocadiscos de discos compactos de Sony compatible con CONTROL A1/A1II y un tocadiscos de discos compactos de Sony no compatible, al receptor**

Ajuste el selector COMMAND MODE del panel trasero del tocadiscos de discos compacto compatible con CONTROL A1/A1II a "CD2" y ajuste la categoría en la lista IR SET para el tocadiscos "CD2" (consulte la página 16).

Ajuste el selector COMMAND MODE del panel trasero del tocadiscos de discos compactos no compatible a "CD1" y ajuste la categoría en la lista IR SET para el tocadiscos "CD1" (consulte la página 16).

Antes de cargar los nombres de los discos compactos (memorandos) del tocadiscos de discos compactos compatible con CONTROL A1/A1II, cambie provisoriamente el ajuste de categoría del tocadiscos de discos compactos no compatible a otra categoría (por ejemplo "VideoCD"). Después de completar la carga, ajuste la categoría para el tocadiscos de discos compactos no compatible otra vez a "CD1".

**Cuando utilice un tocadiscos de discos compactos que no sea de Sony con otros tocadiscos de discos compactos de Sony**

Programa el mando a distancia para controlar el tocadiscos de discos compactos que no sea de Sony (consulte la página 16). Consulte las secciones anteriores para los ajustes de los tocadiscos de discos compactos de Sony.

## Otras funciones

### Utilización de la función de conexión automática de la alimentación

La función de conexión automática de la alimentación le permitirá conectar automáticamente la alimentación de los componentes cuando los seleccione de la lista de funciones. La alimentación de los componentes y del televisor en los que haya realizado el ajuste de IR se conectará automáticamente, y el televisor cambiará al modo de entrada seleccionado. Esta función solamente trabajará para componentes de Sony.

- 1 Presione SET UP.  
Aparecerá la lista de ajustes.
- 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "AUTO POWER", y después presione la tecla para introducir la selección.  
Aparecerá la lista AUTO POWER.



<AUTO POWER>  
→ ON  
OFF

- 3 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "ON" o "OFF", y después presione la tecla para introducir la selección.
- 4 Cuando haya seleccionado "ON", mueva la tecla de avance fácil para seleccionar la entrada de vídeo, y después presione la tecla para introducir la selección.



<TV INPUT>  
→ TV-VIDEO1  
TV-VIDEO2  
TV-VIDEO3

#### Nota

El cambio a VIDEO 1-4 puede no realizarse automáticamente con todos los televisores Sony. Esto se debe a que algunos televisores no pueden recibir los códigos de control remoto inmediatamente después de haber conectado su alimentación.

### Encendido o apagado de la luz de fondo

Cada vez que presione un botón del mando a distancia, se enciende la luz de fondo. Si se hace el siguiente procedimiento para apagar la luz de fondo, las pilas duran más tiempo.

- 1 Presione SET UP.  
Aparecerá la lista de ajustes.
- 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "BACK LIGHT" y presione la tecla para introducir la selección.  
Aparecerá la lista de luz BACK LIGHT.

- 3 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "ON" u "OFF" y presione la tecla para introducir la selección.

### Ajuste del contraste de la pantalla

Usted podrá ajustar el contraste de la pantalla.

- 1 Presione SET UP.  
Aparecerá la lista de ajustes.
- 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "CONTRAST", y después presione la tecla para introducir la selección.
- 3 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "+" o "-", y después presione la tecla para introducir la selección.

#### Para cancelar el ajuste

Seleccione "EXIT" en el paso 3.

### Cambio del modo COMMAND MODE

- 1 Presione SET UP.  
Aparecerá la lista de ajustes.
- 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "COMMAND MODE", y después presione la tecla para introducir la selección.
- 3 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "AV SYSTEM1" o "AV SYSTEM2", y después presione la tecla para introducir la selección.
- 4 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar de nuevo "YES", y después presiónela.

### Borrado de todo el contenido de la memoria del mando a distancia

Conecte el receptor y apunte el mando a distancia hacia el receptor para el siguiente procedimiento.

- 1 Presione SET UP.  
Aparecerá la lista de ajustes.
- 2 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "ALL CLEAR" y presione la tecla para introducir la selección.
- 3 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar "YES" y presione la tecla para introducir la selección.  
Aparecerá "CLEAR OK?".
- 4 Mueva la tecla de avance fácil para seleccionar de nuevo "YES", y después presiónela.  
Todo el contenido de la memoria del mando a distancia se borrará (es decir, todos los datos programados).


# Información adicional

---

## Localización de averías

Si tiene los siguientes problemas al usar el mando a distancia, cumpla con los pasos de esta guía de localización de averías para solucionar el problema. Si no lo puede solucionar, consulte con su representante de Sony más cercano.

### El mando a distancia no funciona.

- ➔ Apunte el mando a distancia hacia el sensor remoto  del receptor.
- ➔ Saque los obstáculos del camino entre el mando a distancia y el receptor.
- ➔ Cambie todas las pilas del mando a distancia por otras nuevas si están gastadas.
- ➔ Si el modo COMMAND MODE del receptor y del mando a distancia no coinciden, no será posible la transmisión entre ellos.
- ➔ Seleccione la función correcta del mando a distancia.
- ➔ Cuando haga funcionar un componente programado que no sea de Sony, el mando a distancia puede no funcionar correctamente según el modelo y marca del componente conectado.

### Los nombres de los componentes que aparecen en la lista de funciones no corresponden a las tomas del receptor./La lista de campos de sonido no aparece.

- ➔ El mando a distancia no se ha inicializado. Conecte la alimentación del receptor, apunte con el mando a distancia hacia el receptor, y después presione el botón SOUND FIELD, FUNCTION, o SUB de dicho mando a distancia (consulte la página 3).

### El botón SOUND FIELD no trabaja.

- ➔ Si el receptor posee tomas 5.1 CH (/DVD) INPUT, el botón SOUND FIELD no trabajará cuando seleccione el componente conectado a estas tomas.

### Aparece en la pantalla del mando a distancia

- ➔ Las pilas tienen poca carga. Cambie todas las pilas por otras nuevas.

### Los nombres de función que aparecen en la pantalla del receptor y del mando a distancia son diferentes.

- ➔ Seleccione la función correcta utilizando el mando a distancia.

### Cuando se conecta un tocadiscos de discos compactos o un tocadiscos de minidiscos al receptor a través de las tomas CONTROL A1/A1II, la función automática no trabaja adecuadamente.

- ➔ Vuelva a programar el mando a distancia (consulte la página 16).

### No es posible seleccionar "5.1CH" de la lista de funciones, incluso aunque el receptor posee tomas 5.1CH (/DVD).

- ➔ Se ha producido un error de comunicación. Apunte con el mando a distancia hacia el receptor y vuelva a seleccionar "5.1CH" de la lista de funciones.

---

# Especificaciones

## General

Sistema de control remoto	Control por rayos infrarrojos
Requisitos eléctricos	4,5 V cc con tres pilas alcalinas LR6 (tamaño AA)
Dimensiones	175 × 62 × 33 mm
Masa (aprox.)	135 g sin pilas

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.





